

MONTAGE

REGLAGE

EUROCONTROL **KM**,
Série B

Important!

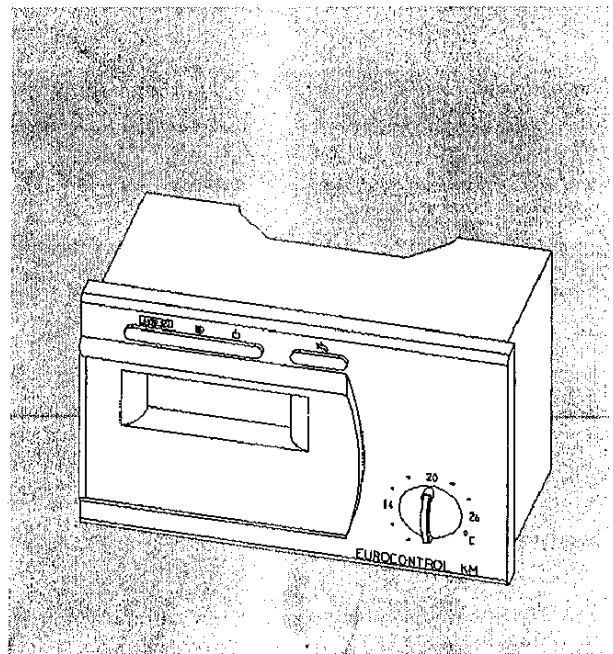
Monter tout d'abord l'EUROCONTROL puis procéder au branchement secteur.

Installation électrique

Les travaux doivent être confiés à un électrotechnicien agréé.

Mise en service

Respecter le tableau de réglage fourni.



SOMMAIRE

	Page
Utilisation	3
Fonctions	4
Schémas hydrauliques	5
Montage	6
Installation électrique	7
Commande	8
Panneau de réglage exploitant	9
Explications du panneau de réglage exploitant	10
Affichages d'erreurs, dérangements	11
Panneau de réglage pour le chauffagiste	12 et 13
Explications du panneau de réglage chauffagiste	14 à 19
Schéma de câblage	20 et 21
Appareil ambiant QAA 70	22 et 23
Appareil ambiant QAA 50	24

Généralités

L'EUROCONTROL KM peut être utilisée pour la régulation d'une chaudière individuelle ou pour une chaudière dans une installation à plusieurs chaudières (cascade).

L'EC KM convient à un montage dans la chaudière avec

- 1 brûleur à 1 ou 2 allures
- préparation d'eau chaude avec pompe de charge ou distributeur 3 voies
- pompe chaudière, système d'alimentation ou circuit de chauffe

La régulation du circuit de chauffe fonctionne en fonction des intempéries, la préparation d'eau chaude en fonction de la température ballon et du programme de temps.

Applications solaires

L'EC KM convient d'autre part aux applications solaires et à ballon tampon simples.

Cascade basse température avec EC KK et EC KM

En combinaison avec l'EC KK (maître) et l'EC KM (esclave), il est possible de réaliser des installations à plusieurs étages pouvant comporter jusqu'à 16 chaudières basse température (p. ex. série TE/L/FB).

Cascade de chaudières simple

Il est possible de réaliser des cascades de chaudières simples avec chacune deux chaudières à basse température à une allure.

Autres régulateurs EUROCONTROL

L'EC M, l'EC ZR 1/2 et l'EC MSR peuvent être commutées comme régulateur mélangeur; sans alimentation bus externe, il est possible de connecter au total 15 régulateurs EUROCONTROL.

Avec une alimentation bus externe, le système de chauffe peut être étendu à 40 EUROCONTROL.

Utilisation

L'EUROCONTROL KM est prévue pour un montage dans le caisson du tableau de commande de la chaudière EUROCONTROL.

Le tableau 1 fournit un aperçu des fonctions.

Etendue de la fourniture

- EUROCONTROL KM, appareil de régulation RVA 63.242/100, série B
- Platine de branchement
- Plaque borgne
- Sonde chaudière QAZ 21
- Sonde de température extérieure QAC 31

Réglages côté usine

Tous les réglages nécessaires pour la régulation d'un circuit de chauffe pompe et mélangeur ainsi que de l'exploitation d'eau chaude sont déjà effectués.

Les autres réglages (dus à la chaudière) sont les suivants:

Weitere Einstellungen (bedingt durch den Kessel) sind:

- Température minimale de la chaudière 38° C (plus différence de commutation)
- Limitation maximale chaudière 80°C
- Décharge au démarrage chaudière
- La chaudière est mise hors service lorsque de la chaleur (chauffage ou eau chaude) n'est pas demandée
- Protection antigel de l'installation efficace pour le circuit de chauffe 1 et le circuit de chauffe 2

FONCTIONS / SCHEMAS HYDRAULIQUES

Tab. 1 Fonctions	Accessoires spéciaux supplémentaires nécessaires
<p>Régulation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Caisson du tableau de commande de la chaudière EUROCONTROL - et EUROCONTROL KM 	
<ul style="list-style-type: none"> ● Chaudière <p>Régulation glissante et assujettie aux intempéries de la température chaudière</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1 allure - 2 allures 	
<ul style="list-style-type: none"> ● Circuit de chauffe 1 (circuit de chauffe pompe) 	QAA 50 ou QAA 70
<ul style="list-style-type: none"> ● Circuit de chauffe 2 (circuit de chauffe mélangeur ou circuit de chauffe pompe) <ul style="list-style-type: none"> - avec appareil ambiant (télécommande) multiples possibilités d'utilisations selon l'appareil ambiant et le réglage sur l'appareil de régulation - prise en considération de la dynamique du bâtiment (régulation par température extérieure mixte) - 2 programmes hebdomadaires - abaissement/chauffe rapides - commutation automatique été/hiver } Suppression de la dé- - automatisme de limite de chauffe diurne } commutation, pages 6 et 15 - adaptation de la courbe caractéristique de chauffe 	<p>MAS4 EC, MS3 EC, VFS EC</p> <p>Alternative: QAA 50 ou QAA 70</p> <p><i>Remarque:</i> Seul un appareil ambiant possible pour circuits de chauffe 1 et 2</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● Préparation d'eau chaude <ul style="list-style-type: none"> - charge d'eau chaude à priorité glissante sur les circuits de chauffe - température d'eau chaude réduite pendant les phases d'abaissement du programme de chauffe - selon programme standard (état de livraison), 24 h/jour ou selon programme hebdomadaire individuel - post-fonctionnement de pompe - Pusch d'eau chaude - fonction légionnelle 	Set de sonde ballon SFS 4/6 EC ou SF2 EC
<ul style="list-style-type: none"> ● Autres fonctions <ul style="list-style-type: none"> - test-relais et sondes - affichage des heures de service du brûleur - fonctions de protection antigél - fonction de protection de la pompe - marche/arrêt pour le fonctionnement de la chauffe par téléphone 	Sélecteur à distance téléphone (mise à disposition côté client)
<ul style="list-style-type: none"> ● Autres circuits de chauffe mélangeurs commutables 	EUROCONTROL M, ZR EC 1/2, EC MSR et accessoires
<ul style="list-style-type: none"> ● Applications spéciales (circuit de chauffe WT, p. ex. réchauffeur d'air, etc.) <ul style="list-style-type: none"> - brûleur modulant - commutation sur chaudière à condensation WGB 2 ou SGB 2 - élévation retour avec pompe bypass ou mélangeur - charge-tampon avec chaudière ou solaire - pompe d'alimentation en différentes applications - utilisation dans des cascades 2 x 1 simples ou comme esclave de cascade - blocage de système de génération avec contact H1 - entrée tension 0-10 V - fonction de séchage chape 	<p>Circuit température élevée HTS</p> <p>Sonde température retour ou régulateur température</p> <p>Sonde ballon tampon ou sonde solaire</p> <p>Circuit de température élevée HTS</p> <p>Régulateur circuit de chauffe ext. avec signal de tension</p>

Schéma de l'installation 1: Installation monochaudière avec EC KM et ballon d'eau chaude

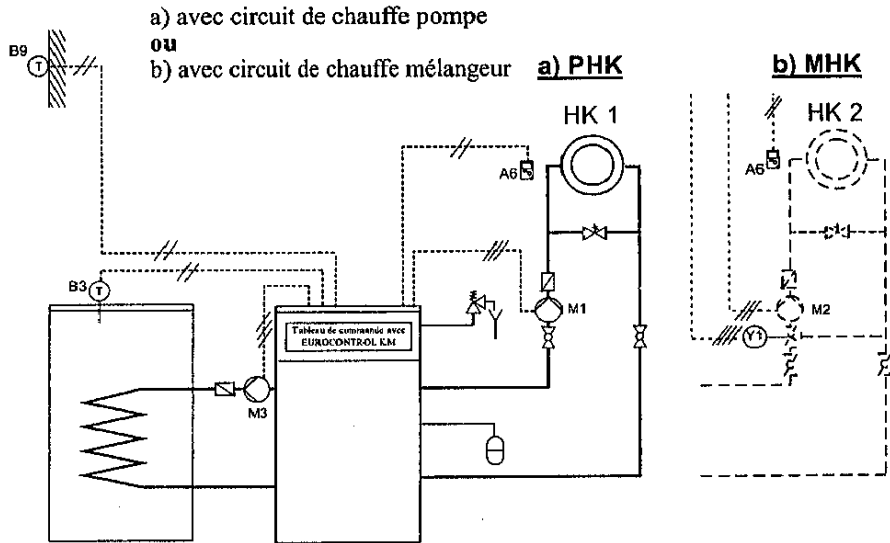
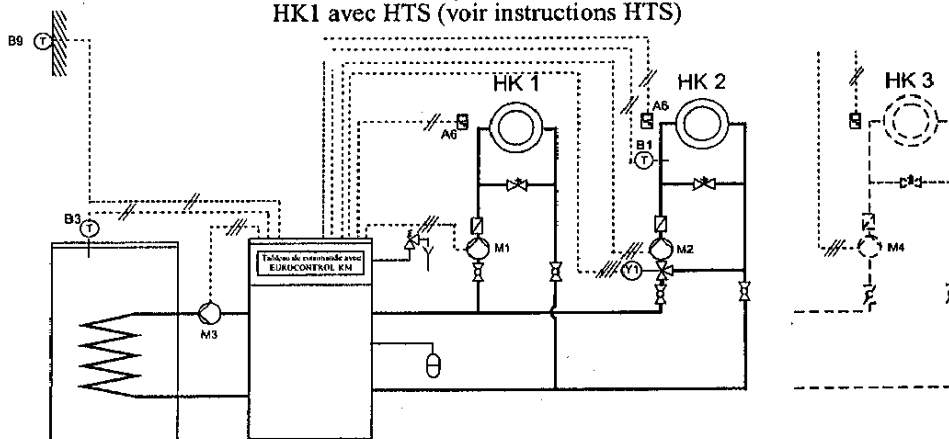


Schéma de l'installation 2: Installation monochaudière avec EC KM et ballon d'eau chaude ainsi que circuit de chauffe pompe et avec 1 circuit de chauffe mélangeur (avec EC M, EC ZR 1/2 ou EC MSR, jusqu'à 15 unités possibles)

Remarque: Circuit de chauffe pompe HK1 avec appareil ambiant A6 possible, circuit réchauffeur d'air pour HK3 ou HK1 avec HTS (voir instructions HTS)



Légende (valable pour tous les schémas hydrauliques):

- A6 Appareil ambiant QAA 70 ou QAA 50
- B3 Sonde ballon QAZ 21
- B4 Sonde ballon tampon
- B9 Sonde de température extérieure QAC 31
- B1 Sonde départ QAD 21
- B7 Sonde retour QAD 21

- M1 Pompe circuit de chauffe pompe EC KM ou M5 pompe système d'alimentation ¹⁾
- M2 Pompe circuit de chauffe mélangeur
- M3 Pompe de charge ballon
- M4 Pompe HK3
- N Unité de commande et de régulation

- N2 EUROCONTROL KM
- N8 Régulateur de zones EC ZR 1/2/EC MSR pour circuit de chauffe mélangeur
- Y1 Mélangeur circuit de chauffe 2

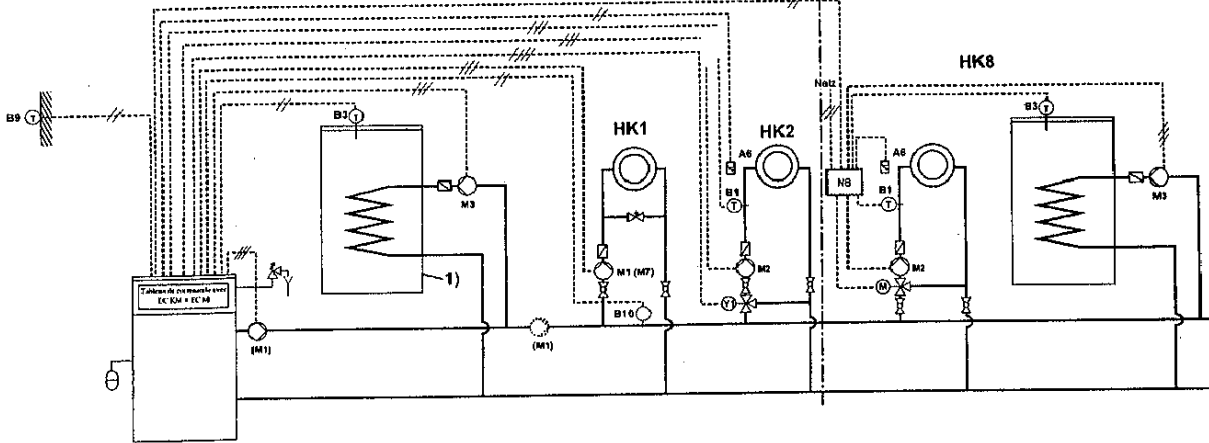
Réglages:

	Schéma 1a:	Schéma 1b:	Schéma 2:
Module EUROCONTROL:	EC KM	EC KM	EC KM
Fonction	PHK / WW	MHK / WW	PHK / MHK / WW
Adresse segment (prog. no. 111)	0	0	0
Adresse d'appareil (prog. no. 110)	1	1	1
Fonction horloge (prog. no. 117)	3	3	3
Affichage schéma de l'installation	1 (2)	2	2

Remarque: L'EC KM reçoit l'adresse d'appareil 1; les autres EC M, ZR EC 1/2 ou EC MSR sont adressées de manière continue.

SCHEMAS HYDRAULIQUES

Schéma de l'installation 3: Installation monochaudière avec EC KM, EC M ou ZR EC 1/2 et EC MSR pour ballon d'eau chaude et circuit de chauffe pompe et 1 circuit de chauffe mélangeur (avec 1 EC M, EC ZR 1/2 ou EC MSR, jusqu'à 15 unités possibles)
Remarque: Circuit de chauffe pompe HK2 avec appareil ambiant A6 possible



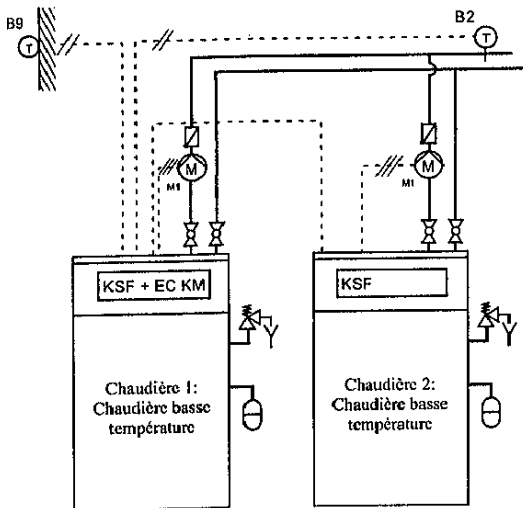
Réglages (pour schéma 3):

Module EUROCONTROL:	EC KM	EC M	ZR EC 1/2	EC MSR
Fonction	PHK / MHK / WW	MHK (PHK) 3	MHK (PHK) 6 et 7	MHK (PHK) 8 / WW
Adresse segment (prog. no. 111)	0	Prog. no. 86 / 0	Prog. no. 86 / 0	Prog. no. 89 / 0
Adresse d'appareil (prog. no. 110)	1	Prog. no. 85 / 2	Prog. no. 85 / 3 u. 4	Prog. no. 90 / 5
Fonction horloge (prog. no. 117)	3	Prog. no. 87 / 1 ou 2	Prog. no. 87 / 1 ou 2	Prog. no. 93 / 1 ou 2
Affichage schéma de l'installation	1/2, 6/7, 63, 64	11 (12)	11 (12)	37 (38)

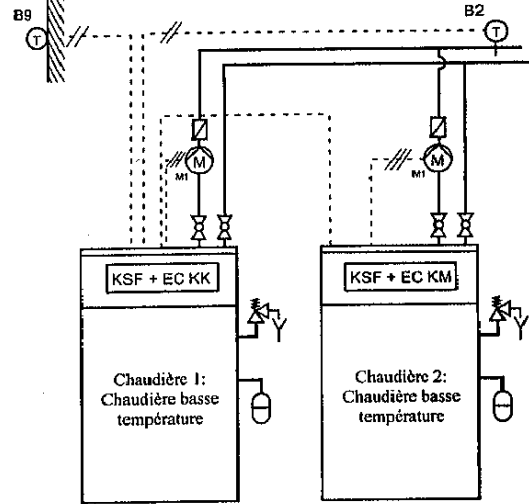
Remarque: L'EC KM reçoit l'adresse d'appareil 1; d'autres EC M, ZR EC 1/2 ou EC MSR commutés sont adressés de manière continue. Lors d'une utilisation avec une pompe d'alimentation (M1), M1 de PHK devient M7 (prog. no. 63 et 64)

Circuits spéciaux

Cascade 2x1 (chaudière avec brûleur à 1 allure)



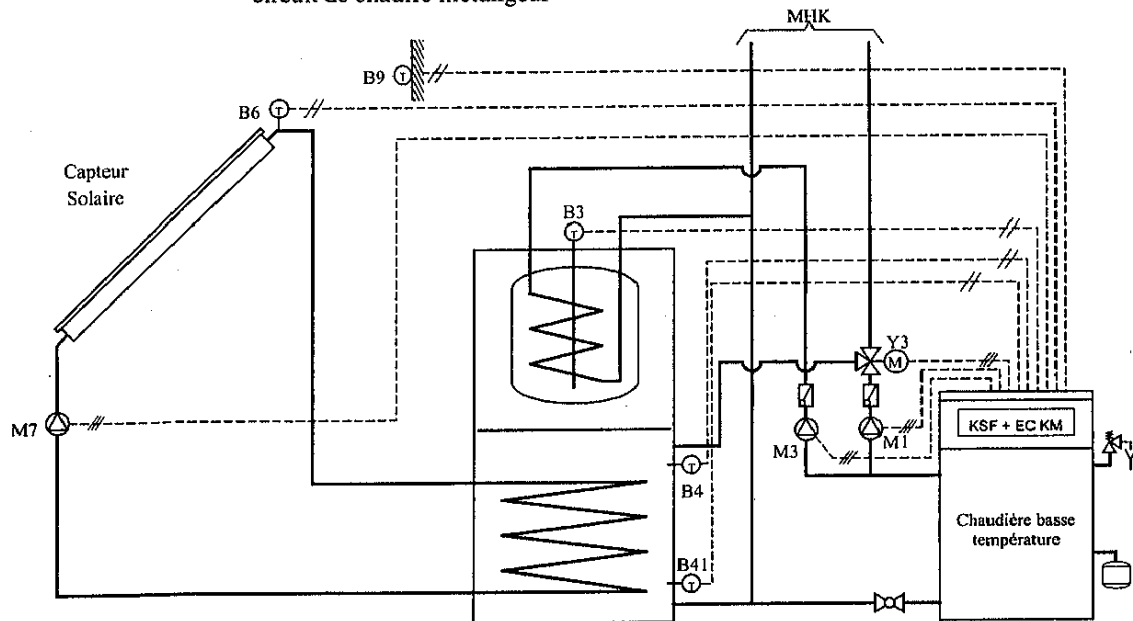
Cascades esclave



Réglages (circuits spéciaux):

Module EUROCONTROL:	EC KM	EC KK	EC KM
Fonction	Cascade 2x1 / MHK / WW	Cascade / WW	Cascade / MHK
Adresse segment (prog. no. 111)	0	Prog. no. 89 / 0	Prog. no. 111 / 0
Adresse d'appareil (prog. no. 110)	1	Prog. no. 88 / 1	Prog. no. 110 / 2
Commutation succession de chaudières (prog. no. 127)	100 h	Prog. no. 90 / 3	Prog. no. 117 / 2
Type de producteur (prog. no. 60)	5		

Schéma d'installation 4: Installation monochaudière avec EC KM pour rattachement solaire dans ballon tampon et 1 circuit de chauffe mélangeur



Remarque: La vanne de commutation 3 voies est raccordée parallèlement à la pompe de la chaudière.
La pompe doit être définie comme pompe chaudière (prog. no. 63 code 9 ou prog. no. 64 code 6)

Fonctionnement avec ballon tampon

Si un ballon tampon B4 est raccordé, cette température permet de décider si les consommateurs seront alimentés par la chaudière ou par le ballon tampon.

- Température dans le ballon tampon supérieure à la température départ théorique:
La chaudière est bloquée et les consommateurs sont alimentés par le ballon tampon.
- Température dans le ballon tampon inférieure à la température départ théorique:
Le ballon tampon est bloqué et les consommateurs sont alimentés par la chaudière.

Application solaire prog. no. 65 et prog. no. 66

Rattachement solaire pour le ballon tampon:

- B4 en haut dans le ballon tampon
- B41 en bas dans le ballon tampon

Rattachement solaire pour le ballon d'eau chaude:

- B3 en haut dans le ballon d'eau chaude
- B31 en bas dans le ballon d'eau chaude ¹⁾
- Sonde solaire B6 en haut dans le capteur

¹⁾ Dans le cas de gros ballons d'eau chaude; une meilleure exploitation du ballon est atteinte en mettant en place la 2e sonde.

MONTAGE / INSTALLATION ELECTRIQUE

Montage de l'appareil de régulation

Avant le montage, mettre l'installation hors circuit.

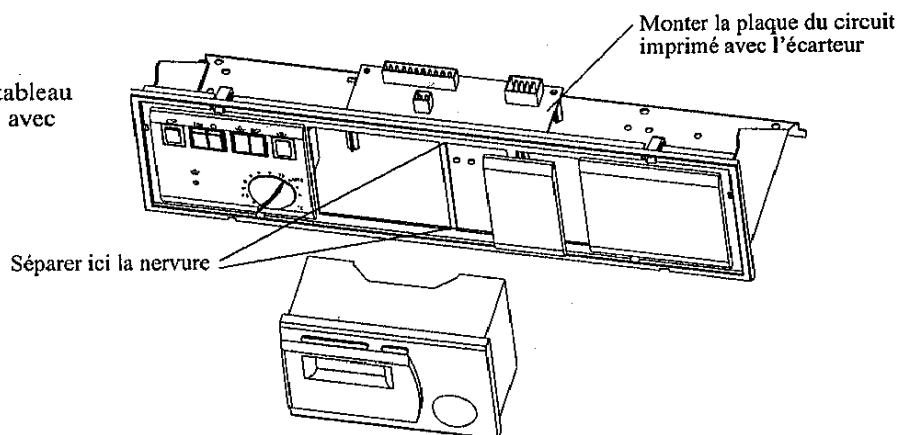
- Démontez le couvercle de l'habillage et l'isolation de la chaudière jusqu'à ce qu'il soit possible d'accéder au caisson du tableau de commande de la chaudière (KSF).
- Comprimer le fermoir du caisson de tableau de commande de la chaudière avec un tournevis fin. Pivoter le caisson du tableau de commande de la chaudière, le soulever et le rabattre vers l'avant.
- Démontez les deux plaques borgnes gauches; à cette fin, comprimer les fermoirs supérieurs par l'arrière et rabattre les plaques borgnes vers l'avant.
- Retirez la fine nervure gauche sur le caisson du tableau de commande de la chaudière de manière à pouvoir utiliser l'appareil de régulation (fig. 1).
- Montez l'EUROCONTROL KM dans l'ouverture du caisson du tableau de commande de la chaudière et la visser à l'aide des deux vis à l'avant.
- Mettez en place la platine de branchement de l'EUROCONTROL KM à droite à côté de la platine principale sur la tôle du caisson du tableau de commande de la chaudière dans les perçages prévus à cette fin et la laissez s'encliqueter avec l'écarteur.
- Mettez en place la plaque borgne étroite à droite à côté de l'appareil de régulation.

Montage des sondes

- Sonde chaudière:
 - Sur les chaudières de la série TE, introduire la sonde chaudière dans le doigt de gant de la chaudière jusqu'à la butée et sécuriser le tout avec une vis. Le doigt de gant se trouve derrière le panneau avant de l'habillage sous le caisson du tableau de commande de la chaudière.
 - Sur les chaudières des séries L, LS, LSL, introduire la sonde chaudière dans un doigt de gant libre à l'arrière de la chaudière et la bloquer.
 - Le câble d'alimentation électrique de la sonde peut être raccourci ou rallongé.
- Sonde de température extérieure: montage selon les instructions de la sonde.

Fig. 1 Montage de l'appareil de régulation

Découper la nervure dans l'encadrement du caisson du tableau de commande de la chaudière avec un couteau tranchant



Installation électrique

Tension secteur: I/N/PE, AC 230 V \pm 10% 50 Hz, fusible: 6,3 A

Intensité admissible: - sortie brûleur $I_{N_{max}} \leq 2$ A
- sorties pompe $I_{N_{max}} \leq 1$ A

Les travaux doivent être effectués par une personne initiée à l'électrotechnique. Les dispositions locales et VDE sont à observer.

Caractéristiques techniques

Relais de sortie:

Plage de tension: AC 24 ... 230 V
Plage d'intensité nominale: 5 mA ... 2 A (cos phi > 0,6)

Crête de courant de mise en marche: max. 10 A pour max. 1 s

Extension bus:

PPS conducteur: 2 x 0,5 mm \approx (échangeable)

longueur de câble admissible: 50 m

LPB conducteur: double fil (**non échangeable**)

longueur de câble admissible: max. 1,4 km

écartement des noeuds: 500 m (pour câble CU 1,5 mm \approx)

Entrées:

Sonde température extérieure: NTC (QAC31)

Sonde EC et chaudière: Ni 1000 Ω à 0°C (QAZ21)

Sonde température départ: Ni 1000 Ω à 0°C (QAD21)

Entrée heures brûleur E1: AC 230 V (\pm 10%)

Sélecteur à distance téléphone: Apte à une basse tension

Entrée H1, H2 et régulateur EC: (contact doré)

Conduites de sondes

Les conduites des sondes/bus ne sont pas alimentées en tension secteur mais en basse tension de protection. Elles ne doivent pas être posées parallèlement à des conduites secteur (signaux perturbateurs).

Longueurs de conduites admissibles pour toutes les sondes:

- câble Cu jusqu'à 20m 0,6 mm \varnothing

- câble Cu jusqu'à 80m 1 mm²

- câble Cu jusqu'à 120m 1,5 mm²

Tous les câbles à l'intérieur de l'habillage de la chaudière doivent être posés dans les attaches prévues à cette fin et être fixés dans des passe-câbles à leur sortie de la chaudière.

Raccordement

Respecter le schéma de câblage des pages 16/17!

● Retirer la fiche borgne du dispositif d'enfichage à 12 pôles du caisson du tableau de commande de la chaudière et enficher la fiche de l'EUROCONTROL.

● Contrôler la mise à la terre ou la neutralisation.

Raccorder la sonde et l'appareil ambiant sur le circuit imprimé de raccordement:

Raccordement des sondes

● Sonde chaudière: sur les bornes B2 et M

● Sonde de température extérieure: sur les bornes B9 et M

● Sonde ballon: sur les bornes B3 et M

● Sonde départ: sur les bornes B1 et M

● Raccorder les appareils ambiants, etc. selon le schéma de câblage.

Protection contre les contacts

Les éléments de l'habillage doivent être fixés avec des vis pour garantir une protection contre les contacts.

Mise en service

A la mise en service, les instructions de commande de la chaudière sont à observer!

COMMANDE

Fig. 2 Commande de l'EUROCONTROL KM

Au choix, 3 modes de service pour le chauffage ¹⁾
(la touche est allumée = MARCHÉ / la touche est éteinte = ARRÉT)

Service automatique

- programme de chauffe selon programme de temps
- valeurs théoriques de temp. selon programme de temps
- fonction de protection active
- commutation sur appareil ambiant active
- automatisme de commutation été/hiver actif
- automatisme de limite de chauffe diurne actif

Service continu

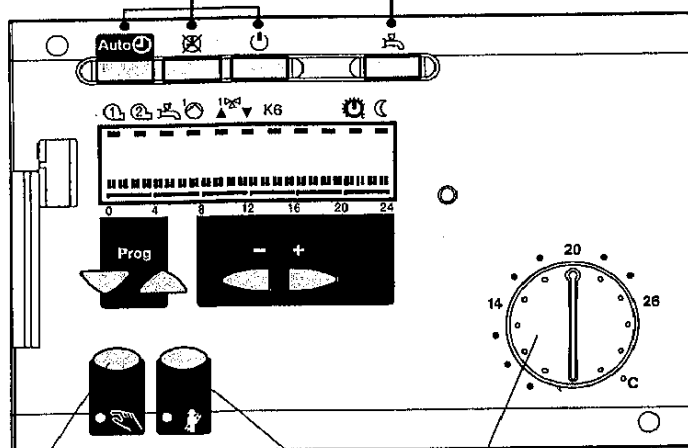
- programme de chauffe sans programme de temps
- réglage de temp. sur le bouton rotatif
- fonction de protection active
- commutation sur appareil ambiant inactive
- automatisme de commutation été/hiver inactif
- automatisme de limite de chauffe diurne inactif

Disponibilité

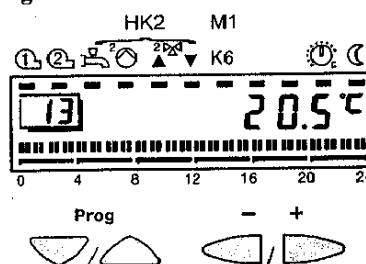
- service de chauffe arrêté
- temp. selon protection antigel
- fonction de protection active
- commutation sur appareil ambiant inactive

Mode de service pour eau chaude

- touche allumée = MARCHÉ
- touche éteinte = ARRÉT



Affichage état de service



Touches de programme
Sélectionner le no. de programme. Le no. de programme est affiché à gauche dans le panneau d'affichage (ici, no. 13)

Touches de réglage
pour modifier la valeur affichée

Touche pour le service manuel
Lorsque l'affichage est allumé, l'EC KMM (bitte prüfen!) est hors service. Régler la température de la chaudière sur le régulateur du KSF EC et la vanne mélangeuse à la main!

Ramoneur
Touche pour la fonction ramoneur.

Température ambiante
Régler la valeur théorique pour la température nominale sur le bouton rotatif.

¹⁾ Si le mode de service est commuté sur l'appareil ambiant ou si la touche de présence est actionnée, la touche "Auto" clignote sur l'EUROCONTROL. Les touches et clignotent lorsque les bornes de l'entrée H1 sont court-circuitées sur l'EC par un sélecteur à distance téléphone ou HTS.

En mode manuel, les sorties sont commutées de la manière suivante:

Sortie	Raccord	Etat
Brûleur 1ère et 2e allures	K4, K5	Marche
Pompe circuit de chauffe	Q2	Marche
Pompe de charge ballon	Q3	Marche
Valve de commutation 3 voies	Y3	Arrêt
Sortie pour mélangeur	Y1, Y2	Arrêt (sans courant) ¹⁾
Sortie K6 ou K7	K6, K7	Marche ²⁾

1) Le mélangeur Y1 est excité plusieurs fois lors de la suppression du retour puis Y1 est sans courant.

2) A l'exception du réglage: pompe solaire, sortie d'alarme ou brûleur modulant (K7 uniquement), ici, K6/K7 sont A L'ARRÉT

Signification des différents éclairages de touche

Eclairage de touche	Fonction
Réglages sur l'EUROCONTROL KM	
- la touche de mode de service choisie clignote (contact H1 fermé)	
- la touche pour l'eau chaude clignote (si en service)	- blocage de la chaudière; prog. no. 90, code 3 ou prog. no. 94, code 2
- la touche disponibilité clignote (contact H1 fermé)	
- la touche pour l'eau chaude clignote (si en service)	- commutation de mode de service; prog. no. 90, code 0
- la touche disponibilité clignote	- commutation de mode de service; prog. no. 90, code 1
- la touche pour l'eau chaude n'est pas influencée	- ou prog. no. 116, code 1
- la touche de mode de service choisie clignote (contact H1 fermé)	- température départ théorique min.;
- la touche pour l'eau chaude n'est pas influencée	prog. no. 90, code 2 ou 4 (0 à 10 V) ou prog. no. 94, code 1
Réglages sur l'appareil ambiant QAA 70	
- la touche «AUTO» clignote (touche de présence activée)	Appareil ambiant QAA 50 ou QAA 70:
- la touche pour l'eau chaude n'est pas influencée	- touche de présence enfoncée
- la touche «AUTO» clignote (fonction vacances activée)	Appareil ambiant QAA 70:
- la touche pour l'eau chaude clignote (si en service)	- fonction vacances activée

Fonction ramoneur

Avec la fonction ramoneur, la chaudière est automatiquement prête à la mesure des gaz de fumée.

Mise en marche: Appuyer sur la touche de fonction ramoneur (fig. 4).

Mise hors marche: - En appuyant sur une autre touche de mode de service
- En appuyant à nouveau sur la touche de fonction ramoneur
- Automatiquement après 1 h

Remarques: A achèvement de la fonction, l'EC KM revient sur son mode de service initial. Pendant la fonction, la deuxième allure du brûleur peut être commutée ou décommutée avec les touches +/-; dans le cas d'un brûleur modulant, la commutation se fait sur pleine charge.

Lampe-témoin

Allumée: La fonction ramoneur sur l'EUROCONTROL est active.

Clignote: La fonction ramoneur dans la cascade sur une autre EUROCONTROL est active.

Action de la fonction ramoneur

La 1ère et la 2e allures brûleur sont mises en service. Pour garantir un fonctionnement durable du brûleur, seule la limitation maximale de la chaudière est active comme point de décommutation (80°C)! Tous les consommateurs raccordés sont bloqués d'ici qu'une température chaudière de 64°C soit atteinte; après, les consommateurs sont mis progressivement en service. La chaudière concernée est régulée sur ce niveau pour pouvoir effectuer la mesure et le réglage du brûleur.

Cascade 2x1

Dans le cas d'une cascade 2x1, les deux brûleurs sont en service pendant la fonction ramoneur.

Remarque: La fonction ramoneur ne peut pas être activée par le bus LPB!

Tab. 2 Réglages: Présélectionner le circuit de chauffe souhaité 1 ou 2 avec la touche de commutation circuit de chauffe

Important! L'EUROCONTROL peut uniquement fonctionner correctement lorsque l'heure actuelle et le jour actuel ont été réglés.

Heure actuelle (1) Jour actuel (2)	Date actuelle (3) Année actuelle (4)
Sélectionner le programme no. 1, sélectionner l'heure actuelle et	Sélectionner le programme no. 3, sélectionner la date actuelle et
<input type="text" value="1"/> 5:30	<input type="text" value="3"/> 01.01
le programme no. 2, entrer le jour de la semaine actuel Lu = (1) DI = (7) avec les touches +/-.	le programme no. 4, entrer l'année actuelle avec les touches +/-.
<input type="text" value="2"/> 1	<input type="text" value="4"/> 2000

Programmes de temps
(au choix standard, semaine ou jours individuels)

<p>Programme standard 06:00 à 22:00 heures (état de la livraison). Le programme de chauffe individuel est ramené à 0.</p> <p><input type="text" value="23"/> 0</p> <p>Sélectionner le programme no. 23 puis actionner la touche +/- pendant min. 3 s jusqu'à ce que le chiffre 0 passe à 1 (acquiescement du programme standard). La chauffe se fait à la température nominale de 6 à 22 heures pendant tous les jours de la semaine.</p>	<p>Programmation pour toute la semaine</p> <p><input type="text" value="5"/> 1-7</p> <p>Sélectionner le programme no. 5 puis sélectionner (1-7) = bloc hebdomadaire avec les touches +/-.</p> <p><input type="text" value="6"/> 06:00</p> <p><input type="text" value="7"/> 22:00</p> <p>Entrer l'heure initiale et l'heure finale sous le programme no. 6 à 11 avec les touches +/-.</p>	<p>Programmation pour chaque jour</p> <p><input type="text" value="5"/> 1</p> <p>Sélectionner le programme no. 5, sélectionner le jour de la semaine Lu = (1) à DI = (7) avec les touches +/-.</p> <p><input type="text" value="6"/> 1 06:00</p> <p><input type="text" value="7"/> 1 22:00</p> <p>Entrer l'heure initiale et l'heure finale sous le programme no. 6 à 11 avec les touches +/-.</p>
---	---	--

PANNEAU DE REGLAGE EXPLOITANT

Tab. 3 Réglage des paramètres à l'échelle exploitant

- **Actionner la touche de programmation ▲ (niveau exploitant)**
- Sélectionner le no. de programme souhaité en actionnant l'une des touches de programme
- Régler la valeur souhaitée en actionnant les touches +/-
- Actionner une touche de mode de service pour quitter le niveau exploitant.

Prog. no.	Fonction	Réglage de base (en usine)	Nouveau réglage
1	Heure	00:00 (h/mn)	
2	Jour de la semaine	1 (jour)	
3	Date; 01.01 au 31.12.	00.00 (jour, mois)	
4	Année; 2000 à 2099	2000 (année)	
5	Présélection jour de la semaine prog. de chauffe 1 (CCM) et programme de chauffe 2 (CC2) 1-7 = bloc hebdomadaire; 1 = Lu; 2 = Ma; 7 = Di	Affichage uniquement (jour)	
6	Début 1ère phase de chauffe	6:00 (h/mn)	
7	Fin 1ère phase de chauffe	22: 00 (h/mn)	
8	Début 2e phase de chauffe	- (h/mn)	
9	Fin 2e phase de chauffe	- (h/mn)	
10	Début 3e phase de chauffe	- (h/mn)	
11	Fin 3e phase de chauffe	- (h/mn)	
12	Présélection jour de la semaine prog. de chauffe 2 (circuit de chauffe pompe CC1) 1-7 = bloc hebdomadaire; 1 = Lu; 2 = Ma; 7 = Di	Affichage uniquement (jour)	
13	Début 1ère phase de chauffe	6:00 (h/mn)	
14	Fin 1ère phase de chauffe	22: 00 (h/mn)	
15	Début 2e phase de chauffe	- (h/mn)	
16	Fin 2e phase de chauffe	- (h/mn)	
17	Début 3e phase de chauffe	- (h/mn)	
18	Fin 3e phase de chauffe	- (h/mn)	
19	Présélection jour de la semaine (eau chaude) 1-7 = bloc hebdomadaire; 1 = Lu; 2 = Ma; 7 = Di	Affichage uniquement (jour)	
20	Début 1ère phase de chauffe pour eau chaude	6:00 (h/mn)	
21	Fin 1ère phase de chauffe pour eau chaude	22:00 (h/mn)	
22	Début 2e phase de chauffe pour eau chaude	- (h/mn)	
23	Fin 2e phase de chauffe pour eau chaude	- (h/mn)	
24	Début 3e phase de chauffe pour eau chaude	- (h/mn)	
25	Fin 3e phase de chauffe pour eau chaude	- (h/mn)	
26	Valeur théorique température eau chaude	60°C	
27	Température ambiante théorique réduite	14°C	
28	Protection antigel théorique ambiante	10°C	
29	Température de commutation été/hiver circuit de chauffe mélangeur	18°C	
30	Pente courbes caractéristiques de chauffe (CCM) CC1 --- = inefficace; 2,5 ... 40 = efficace	15	
31	Température de commutation été/hiver (circuit de chauffe pompe)	18°C	
32	Pente courbes caractéristiques de chauffe (CCP) CC2 --- = inefficace; 2,5 ... 40 = efficace	15	
33	Température ambiante réelle	Affichage (°C)	
34	Température extérieure réelle ¹⁾	Affichage (°C)	
35	Heures de service brûleur 1ère allure	Affichage (h)	
36	Heures de service brûleur 2e allure	Affichage (h)	

Prog. no.	Fonction	Réglage de base (en usine)	Nouveau réglage
37	Nombre de démarrages brûleur 1ère allure	Affichage (nombre)	
38	Nombre de démarrages brûleur 2e allure	Affichage (nombre)	
39	Programme de temps standard pour tous les programmes de chauffe 0 = pas d'activation; 1 = activation	0	
40	Période vacances (circuit de chauffe pompe et mélangeur)	1	
41	Début des vacances (circuit de chauffe pompe et mélangeur) 0 = inefficace; 1 = 01.01 - 31.12.	– (jour, mois)	
42	Fin des vacances (circuit de chauffe pompe et mélangeur) 0 = inefficace; 1 = 01.01 - 31.12.	– (jour, mois)	
49	Affichage code d'erreur pour WGB 2 ou SGB 2; code d'erreur 0 à 255	Affichage	
50	Affichage d'erreur (voir tab. 5)	Affichage (nombre code)	

1) Retour de la température extérieure amortie à la température extérieure actuelle, voir page 31, point «Remise à zéro de la température extérieure mixte»

2) Lors de l'affichage « Er », une erreur s'est produite; elle peut être consultée sous le progr. no.50.

Explication du tab. 3

Le niveau de réglage pour l'exploitant est obtenu lorsque la touche de programme "Hoch" est actionnée. Le numéro de programme souhaité peut ensuite être sélectionné.

Date (3) et année (4)

L'EC KM contient une horloge annuelle avec les paramètres de réglage pour la date et l'année. Il n'y a pas de fonction calendrier, c'est-à-dire qu'il faut veiller soi-même à la concordance du jour de la semaine avec la date et l'année.

Présélection du jour de la semaine (5, 12 et 19)

Pour régler le programme de chauffe, un jour individuel (affichage 1 à 7) ou le bloc hebdomadaire (affichage 1-7) doit être sélectionné dans le programme no. 5, 12 ou 19 et le début et la fin de la phase de chauffe doivent être choisis.
Remarque: Si le bloc hebdomadaire est choisi, les phases de chauffe entrées sont actives pour tous les jours de la semaine.

Phases de chauffe (6 à 11, 13 à 18)

Il est possible de régler jusqu'à 3 phases de chauffe par jour. En phase de chauffe, la chauffe se fait à la température ambiante réglée sur le bouton rotatif; en dehors de la phase de chauffe, la chauffe se fait à la valeur théorique de la température ambiante réduite sous le no. de programme 14.
Remarque: Si un appareil ambiant QAA 70 est utilisé, le programme de chauffe est écrasé (uniquement lors du réglage "AUTO").

Phases de chauffe pour eau chaude (20 à 25)

Il est possible de régler jusqu'à 3 phases de chauffe pour l'eau chaude par jour. Pendant la phase de chauffe, la chauffe se fait à la température théorique d'eau chaude réglée; en dehors de la phase de chauffe, la chauffe se fait à la valeur théorique d'eau chaude réduite sous prog. no. 96.

Valeur théorique de température ambiante lors d'une protection contre le gel (28)

En mode de disponibilité, la température ambiante est chauffée à la valeur théorique de protection contre le gel réglée de manière à éviter une forte baisse de la température ambiante (est valable pour les circuits de chauffe 1 et 2). Ici, la chaudière est exploitée sur KT_{min} .

Température de commutation été/hiver (29 ou 31)

Lors de la température réglée sous le prog. no. 29 ou 31, le chauffage est commuté sur Service été («ECO») ou Service hiver (uniquement mode de service "AUTO").

EXPLICATIONS DU PANNEAU DE REGLAGE EXPLOITANT

Détermination de la pente des courbes caractéristiques de chauffe

Inscrire la température extérieure la plus basse calculée selon la zone climatique dans le diagramme (voir fig. 3) (p. ex. ligne verticale à -10°C).
Inscrire la température départ max. du circuit de chauffe (p. ex. ligne horizontale à 60°C).

Le point d'intersection des deux lignes donne la pente de la courbe caractéristique de chauffe de la température départ (dans l'exemple 15).

Pente des courbes caractéristiques de chauffe (30 ou 32)

Régler la valeur déterminée ci-avant avec les touches + / -. L'appareil ambiant permet une adaptation automatique de la courbe caractéristique de chauffe à la dynamique du bâtiment (influence ambiante = marche et adaptation courbe caractéristique de chauffe = efficace).

Affichage

"- - : - - ": Toutes les fonctions des circuits de chauffe 1 et 2 sont arrêtées.
La protection antigel du bâtiment et de l'installation **n'est pas active** (protection contre le gel chaudière et eau chaude active)!
2,5 - 40,0: Toutes les fonctions des circuits de chauffe 1 et 2 sont actives.

Heures de service (35 et 36) et démarrages du brûleur (37 et 38)

Les heures de service des 1ère et 2e allures sont mémorisées et affichées en heures pleines (résolution 2 h) et les démarrages du brûleur comme chiffres entiers à partir de la première mise en service (enregistrement toutes les 2 h).

Programme de temps standard (39) (service chauffe de 6:00 à 22:00).

Ici, les touches + / - doivent être actionnées simultanément (min. 3 s); si l'affichage passe sur "1", le programme standard est activé.
Tous les programmes de temps sont positionnés sur les valeurs standard.

Période de vacances (40)

Jusqu'à 8 périodes de vacances peuvent être entrées par an.

Début ou fin des vacances (41 et 42)

Le début ou la fin de la période des vacances est entré sous ce numéro de programme. La chauffe se fait pendant ce temps à la température réglée sous prog. no. 28.

Affichage code d'erreurs pour WGB 2 ou SGB 2 (49)

Ici, une erreur éventuelle (p. ex. code d'erreur «175») est affichée lorsque l'EC KM est combinée avec la chaudière de la série WGB 2 ou SGB 2. De plus, l'erreur général «150» est affichée sous l'affichage d'erreur (50). Les codes d'erreurs sont indiqués dans les instructions respectives des chaudières.

Affichage d'erreurs (50)

La liste des erreurs peut être affichée avec les touches + / - après avoir sélectionné le no. de programme 50 (voir tab. 4).
L'EC KM peut enregistrer max. 2 messages d'erreurs qui sont supprimés dès que la cause des erreurs a été éliminée. S'il existe d'autres messages d'erreurs, ceux-ci sont tout d'abord affichés à condition que les erreurs précédentes aient été éliminées (fig. 4).

Fig. 3 Diagramme des courbes caractéristiques de chauffe

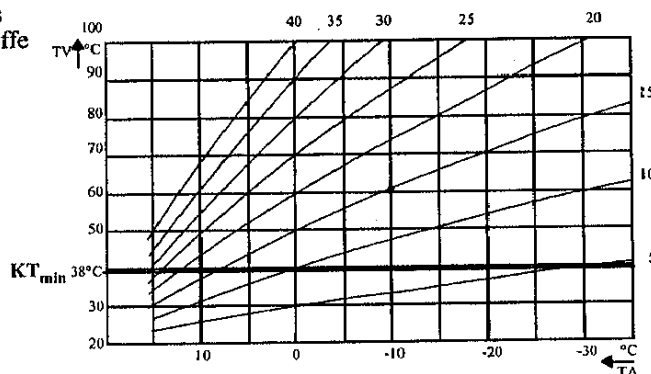
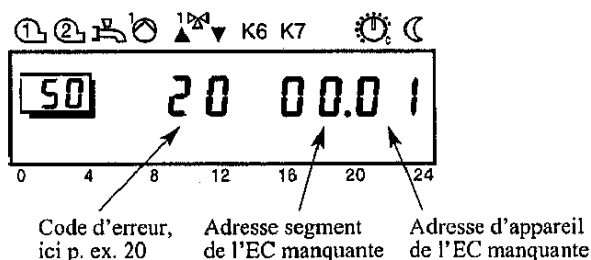


Fig. 4 Affichage des erreurs



Tab. 4 Affichage des erreurs (prog. no. 50)

Affichage (chiffre code)	Description de l'erreur	Affichage (chiffre code)	Description de l'erreur
Pas d'affichage	Pas d'erreur	70	Sonde ballon tampon B4
10	Sonde de température extérieure B9	71	Sonde ballon tampon B41
20	Sonde chaudière B2	73	Sonde température collecteur B6
28	Sonde de température des gaz de fumée B8	81	Court-circuit du bus LPB; allant p. ex. à l'EC M ou ZR EC 1/2
30	Sonde départ B1	82	Conflit d'adressage (plusieurs adresses identiques sur LPB)
40	Sonde retour B7	86	Court-circuit du bus PPS allant à l'appareil ambiant A6
50	Sonde ballon B3	100	Deux maîtres-heures disponibles (EC KMM et EC M/EC MSR)
52	Sonde ballon B3.1	140	Adresse d'appareil ou de segment inadmissible
58	Régulateur ballon	146	Configuration d'installation inadmissible
61	Erreur sur l'appareil ambiant A6	150	Erreur générale sur WGB 2 ou SGB 2
62	Faux appareil ambiant raccordé	162	Erreur contact H2

Remarque: Affichage d'erreurs de l'EC éventuellement raccordée: p. ex. "10.0.01", "10" étant le code de l'erreur, "0" l'adresse du segment et "01" l'adresse d'appareil de l'EC défaillante.

Tab. 5 Dérangements

Dérangement	Possibilité d'erreur ou remède
La régulation ne fonctionne pas, pas d'heure ou heure fautive	<ul style="list-style-type: none"> - Fusible du caisson du tableau de commande de la chaudière défectueux - Effectuer un Reset: Séparer la régulation du secteur pendant env. 5 s - Régler l'horloge
Le brûleur ne se met pas en marche	<ul style="list-style-type: none"> - Actionner le bouton de réarmement sur le brûleur - Contrôler les fusibles - Effectuer un test des relais et sondes - Contrôler le limiteur de température de sécurité (STB) - Le régulateur de la température de la chaudière du caisson du tableau de commande de la chaudière doit se trouver sur la position "AUTO" - Abaissement rapide ou automatisme de limite de chauffe diurne actif
La pompe du circuit de chauffe ne marche pas	<ul style="list-style-type: none"> - Contrôler le fusible - Effectuer un test des relais et sondes
L'eau chaude ne devient pas chaude	<ul style="list-style-type: none"> - Le régulateur température chaudière sur le caisson du tableau de commande de la chaudière doit se trouver sur la position "AUTO" - Contrôler la valeur théorique ou réelle de la température de l'eau chaude - Charge d'eau chaude libérée? - Contrôler le fusible - Effectuer un test de relais et sondes
La température ambiante n'est pas correcte	<ul style="list-style-type: none"> - Contrôler les valeurs théoriques - Le mode de service souhaité est-il réglé? - Le fonctionnement automatique est-il écrasé par l'appareil ambiant? - Le jour de la semaine, l'heure et le programme de chauffe affichés sont-ils corrects?
L'installation de chauffage ne fonctionne pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> - Effectuer le test de relais et sondes - Le régulateur température chaudière sur le caisson du tableau de commande de la chaudière doit se trouver sur la position "AUTO" - Contrôler tous les paramètres à l'aide des panneaux de réglage
Message d'erreur "ER" dans l'affichage	<ul style="list-style-type: none"> - Localisation des erreurs à l'appui du tab. 4 (programme no. 50)

PANNEAU DE REGLAGE POUR LE CHAUFFAGISTE

Tab. 6 Réglage des paramètres qui dépendent de l'installation au niveau chauffagiste

- Actionner les deux touches de programme ▼ et ▲ drücken pendant 3 s (niveau chauffagiste)
- Choisir le no. de programme souhaité en actionnant l'une des touches de programme
- Régler la valeur souhaitée en actionnant les touches + / -
- Pour quitter le niveau chauffagiste, actionner une touche de mode de service.

Prog. no.	Fonction	Réglage de base (en usine)	Nouveau réglage
51	Test relais; test sortie 0 = fonctionnement régulation (pas de test) 1 = toutes les sorties ARRET 2 = brûleur 1ère allure MARCHE 3 = brûleur 1ère et 2e allures MARCHE 4 = pompe charge ballon M3 MARCHE 5 = pompe circuit de chauffe M2 MARCHE 6 = le mélangeur s'ouvre 7 = le mélangeur se ferme 8 = sortie multifonctionnelle M1 (K6) MARCHE 9 = sortie multifonctionnelle M7 (K7) MARCHE	0	
52	Test sondes; test d'entrée Affichage: 0 = sonde chaudière B2 --- = rupture de sonde ou pas 1 = sonde ballon B3 de sonde raccordée 2 = sonde ballon B31/B41 000 = court-circuit sonde 3 = sonde départ B1 4 = sonde de température extérieure B9 5 = appareil ambiant A6 6 = sonde retour B7 7 = sonde température des gaz de fumée B8 (sonde collecteur B6) 8 = sonde ballon tampon B4 9 = Entrée H1 (affichage selon la fonction réglée sous le prog. no. 90) 10 = entrée E1	Affichage	
53	Affichage schéma de l'installation (voir type d'installation, page 5)	1 - 150	
54	Valeur théorique température ambiante (CCM) CC2	Affichage uniquement (°C)	
55	Valeur réelle température ambiante (CCP) CC1	Affichage uniquement (°C)	
56	Valeur réelle température départ CC2	Affichage act. (°C)	
57	Valeur réelle température chaudière CC1	Affichage act. (°C)	
58	Valeur réelle température eau chaude 1 sonde plus chaude (B3)	Affichage act. (°C)	
59	Valeur réelle température eau chaude 2 sonde plus froide (B4)	Affichage act. (°C)	
60	Type générateur 0 = pas de générateur; 1 = brûleur à 1 allure; 2 = brûleur à 2 allures 3 = brûleur modulant avec entraînement clapet d'air à 3 points; 4 = brûleur modulant avec entraînement clapet d'air à 2 points; 5 = cascade 2x1	1	
61	Limitation minimale température chaudière (TKmin)	38°C	
62	Chauffage supplémentaire salle de bains; 0 = arrêt; 1 = marche	0	
63	Effet sortie M1 (K6) 0 = pas de fonction 1 = pompe circuit de chauffe pompe, CC1 2 = pompe d'alimentation après EC 3 = pompe d'alimentation avant EC 4 = pompe d'alimentation lors de demande externe 5 = pompe circulation d'eau chaude 6 = chauffage électrique pour eau chaude 7 = pompe solaire 8 = pompe entrée H1 9 = pompe chaudière 10 = pompe bypass chaudière pour augmentation retour chaudière 11 = sortie alarme	1	

Prog. no.	Fonction	Réglage de base (en usine)	Nouveau réglage
64	Action sortie M7 (K7) 0 = pas de fonction 1 = pompe de chauffe pompe, CC1 2 = pompe de circulation d'eau chaude M7 3 = élément électrique pour eau chaude 4 = pompe solaire 5 = pompe entrée H2 6 = pompe bypass chaudière pour augmentation retour chaudière 7 = sortie d'alarme	2	
65	Utilisation solaire 0 = pas de solaire; 1 = solaire pour EC; 2 = solaire avec ballon tampon	0	
66	Utilisation entrée sonde B8/B6 0 = sonde gaz de fumée type Pt1000; 1 = sonde solaire type Ni1000; 2 = sonde solaire Pt1000	0	
70	Décalage parallèle des courbes caractéristiques de chauffe (circuit de chauffe mélangeur et pompe)	0,0 (K)	
71	Influence température ambiante (lors d'un assujettissement aux intempéries) 0 = inefficace; 1 = efficace	0	
72	Différence de commutation ambiante circuits de chauffe pompe CCI et CC2 --- = inefficace; 0,5...4,0 = efficace	0,5 K	
73	Mode de service appareil ambiant; 0 = circuit de chauffe mélangeur CC2; 1 = circuit de chauffe pompe CCI; 2 = circuit de chauffe mélangeur et pompe	0	
74	Valeurs appareil ambiant; 0 = circuit de chauffe mélangeur CC2; 1 = circuit de chauffe pompe CCI; 2 = circuit de chauffe mélangeur et pompe	0	
75	Limitation minimale température départ circuit de chauffe mélangeur CC2	8°C	
76	Limitation minimale température départ circuit de chauffe pompe CCI	8°C	
77	Limitation maximale température départ circuit de chauffe mélangeur CC2	80°C	
78	Limitation maximale température départ circuit de chauffe pompe CCI	80°C	
79	Temps d'avance max. optimisation du temps de commutation (00:00 à 06:00) 0 = pas d'avance	00:00 (h/mn)	
80	Temps d'avance max. optimisation du temps de mise hors service (00:00 à 06:00) 0 = pas d'avance	00:00 (h/mn)	
81	Type de bâtiment; 0 = lourd; 1 = léger	1	
82	Adaptation de la courbe caractéristique de chauffe (circuit de chauffe mélangeur et pompe); 0 = inefficace; 1 = efficace	1	
83	Amplification du signal de blocage; (0 -200)	100	
84	Fonction séchage chape circuit de chauffe 2; 0 = arrêt; 1 = chauffe fonction; 2 = chauffe revêtement; 3 = chauffe fonction + revêtement	0	
86	Constante pour abaissement rapide (KON) (sans sonde de température ambiante ou influence température ambiante)	4	
87	Protection contre les surchauffes circuit de chauffe pompe; 0 = inefficace; 1 = efficace	1	
88	Type de régulation mélangeur; 0 = mélangeur 2 points; 1 = mélangeur 3 points	1	
90	Action entrée H1; contact de commutation ¹⁾ ou entrée tension ²⁾ 0 = commutation mode de service (circuit de chauffe Standby et EC arrêt) ¹⁾ 1 = commutation mode de service (uniquement pour circuit de chauffe Standby) ¹⁾ 2 = température départ théorique min. (voir prog. no. 91) ¹⁾ 3 = blocage de la chaudière (H1-contact de commutation) ¹⁾ 4 = demande de chaleur régulation externe, signal tension 0-10 V ²⁾	0	
91	Température départ théorique min. (8°C à TKmax de l'entrée H1)	60°C	
92	Valeur maximale demande de chaleur de l'entrée H1 (0... 10 V)	100 °C	
93	Sens d'action entrée H1 et B31; 0 = contact repos; 1 = contact de travail	1	
94	Action entrée H2/B31/B41; contact de commutation ou sonde ballon 0 = sonde ballon 2 (en bas) B31 1 = température départ théorique (prog. no. 91), contact de commutation H2 2 = blocage de la chaudière (contact de commutation H2) 3 = sonde ballon tampon 2 (uniquement si prog. no. 65, code 2) B41	1	

PANNEAU DE REGLAGE POUR LE CHAUFFAGISTE

Prog. no.	Fonction	Réglage de base (en usine)	Nouveau réglage
96	Valeur théorique réduite pour l'eau chaude	40°C	
97	Programme d'eau chaude 0 = 24 h/jour 1 = prog. de chauffe 1 et 2 de l'EUROCONTROL KM, 1 h d'avance 2 = prog. de chauffe 3 (prog. de chauffe eau chaude individuel)	1	
98	Sélection de programme de la pompe de circulation 0 = selon prog. de chauffe; 1 = selon libération EC (prog. no. 97)	1	
99	Affectation eau chaude; 0 = pour CC local; 1 = pour tous les CC du segment; 2 = tous les CC du système	2	
100	Charge d'eau chaude 0 = une fois/jour 2,5 h d'avance 1 = plusieurs fois/jour 1 h d'avance	1	
101	Type de demande d'eau chaude 0 = sonde ballon; 1 = régulateur ballon	0	
102	Élévation de la température départ eau chaude; (0-30°C)	20°C	
103	Priorité eau chaude (pour circuit de chauffe pompe et mélangeur; PHK, MHK) 0 = PHK + MHK absolu; 1 = PHK + MHK glissant 2 = non, parallèle à la chauffe; 3 = PHK absolu + MHK glissant	3	
104	Élément de réglage eau chaude; 0 = pompe de charge; 1 = distributeur 3 voies	0	
105	Circuit de séparation eau chaude; 0 = arrêt; 1 = marche	0	
106	Fonction légionnelle; 0 = inefficace; 1 = efficace	1	
107	Protection contre un déchargement pendant la charge EC 0 = non; 1 = toujours; 2 = en partie (uniquement si la chaudière est bloquée)	2	
110	Adresse d'appareil LPB; 0 = 1 appareil seulement; 1 = adresse d'appareil	1 ¹⁾	
111	Adresse de segment LPB; 0 = segment chaudière; 1 ... 14 = segment circuit de chauffe	0	
112	Alimentation bus régulateur; 0 = arrêt; 1 = automatique	1	
113	Affichage d'alimentation bus régulateur	--	
114	Plage d'action des commutations centrales; 0 = dans segment; 1 = dans système, uniquement lorsque prog. no. 111; code 0	1	
115 ²⁾	Automatisme de commutation été/hiver; 0 = commutation locale; 1 = commutation centrale de tous les circuits de chauffe	0	
116 ²⁾	Action du commutateur Standby central; 0 = inefficace; 1 = efficace	0	
117	Service horloge; 0 = horloge interne; 1 = horloge interne sans réglage à distance; 2 = horloge interne avec réglage à distance; 3 = maître horloge	0	
118	Commutation heures d'hiver/d'été (01.01 à 31.12)	25:03 (jj:mm)	
119	Commutation heures d'été/d'hiver (01.01 à 31.12)	25:10 (jj:mm)	
120	Affichage communication PPS (A6) 000 = sélecteur à distance téléphone actif, court-circuit; --- = pas de communication; 0...255 = code d'identification appareil ambiant ou SGB/WGB 82 = QAA 50; 83 = QAA 70; 90 = QAA 10; 102 = SGB2/WGB2	Affichage	
122	Différence de température solaire MARCHE	20 (K)	
123	Différence de température solaire ARRET	5 (K)	
124	Niveau de température de chargement pour stratégie de chargement solaire --- = inefficace; 20 - 130 = en fonction de l'énergie	-- (°C)	
125	Demande de chaleur lors d'une température EC théorique réduite 0 = non (uniquement avec ballon tampon); 1 = oui	1	
126	Température de charge max.	80°C	

Prog. no.	Fonction	Réglage de base (en usine)	Nouveau réglage
127	Commutation succession de chaudières en cascades 10...990 h = commutation automatique en fonction des heures --- = pas de commutation (ordre fixe)	100 h	
128	Intégrale de libération succession chaudières; (0-500)	200	
129	Intégrale de remise à zéro succession chaudières; (0-500)	50	
130	Température retour réelle B7	Affichage act. (°C)	
131	Température ballon tampon réelle B4	Affichage act. (°C)	
132	Température ballon tampon réelle B41 (uniquement lors d'un rattachement solaire)	Affichage act. (°C)	
133	Température départ rail réelle	Affichage act. (°C)	
134	Température gaz de fumée réelle B8 (la température max. est affichée)	Affichage spéc. (°C)	
135	Température collecteur réelle B6; (type Ni1000/Pt1000)	Affichage act. (°C)	
136	Température extérieure amortie	Affichage spéc. (°C)	
137	Température extérieure mixte	Affichage spéc. (°C)	
138	Fournisseur de température extérieure --- = pas de signal; 00.01...14.16 = adresse segment/appareil	00.01	
140	Affichage température chaudière théorique momentanée	Affichage (°C)	
141	Affichage température départ rail théorique momentanée	Affichage (°C)	
142	Affichage température eau chaude théorique momentanée	Affichage (°C)	
143	Affichage température ambiante théorique momentanée (circuit de chauffe mélangeur)	Affichage (°C)	
144	Affichage température ambiante théorique momentanée (circuit de chauffe pompe)	Affichage (°C)	
145	Affichage température départ théorique momentanée (circuit de chauffe mélangeur)	Affichage (°C)	
146	Affichage température départ théorique momentanée (circuit de chauffe pompe)	Affichage (°C)	
147	Jour act. et température départ théorique du séchage chape (circuit de chauffe mélangeur)	(jour/°C)	

1) Remarque importante: Si l'EUROCONTROL KM est exploitée en combinaison avec l'EUROCONTROL M ou ZR EC 1/2, l'adresse d'appareil 1 doit être entrée; l'EUROCONTROL M ou ZR EC 1/2 reçoivent l'adresse d'appareil continue 2 à 16.
2) Le réglage 1 peut uniquement être effectué sur l'EUROCONTROL avec l'adresse d'appareil 1 et est uniquement affiché à cet endroit!

Explications du tab. 6

Le niveau de réglage pour le chauffagiste est atteint lorsque les deux touches de programme sont actionnées simultanément pendant environ 3 s. Sélectionner ensuite le no. de programme souhaité.

Test des relais et sondes (51 et 52)

Il est possible de tester individuellement chaque sortie de relais ou entrée de sondes. Choisir le no. de programme 51 ou 52 avec les touches de programme puis régler le code respectif 0 à 9 ou 0 à 10 avec les touches + / -.

Tests de sondes

Si des pointillés ou des zéros sont affichés à la place des températures, ceci signifie ce qui suit:

--- = interruption de sonde ou pas de sonde raccordée
o o o = court-circuit sonde

Affichage du schéma de l'installation (53)

Le schéma d'installation respectif est affiché automatiquement selon les composants raccordés (sonde, etc.).

Température ambiante théorique nominale (54)

Si le prog. no. 54 est choisi, la température ambiante théorique actuelle plus la correction sur l'appareil apparaît sur l'affichage.

Valeurs de température (55 à 59)

Si les nos. de programme 55 à 59 sont sélectionnés, la température respective apparaît dans l'affichage (voir tab. 6); test de sondes, voir ci-dessus.

EXPLICATIONS SUR LE PANNEAU DE REGLAGE POUR LE CHAUFFAGISTE

Type producteur (60)

L'EC KM soutient divers types de producteurs de chaleur:

0 = pas de producteur; si l'EC KM fonctionne avec les chaudières de condensation de la série WGB2 ou SGB2 ou si l'EC KM travaille comme régulateur de zones, cette valeur doit être entrée.

1 = brûleur à 1 allure (réglage en usine)

2 = brûleur à 2 allures

3 = brûleur modulant avec entraînement clapet d'air à 3 points

4 = brûleur modulant avec entraînement clapet d'air à 2 points

Principe de fonctionnement brûleur modulant:

Remarque: La 1ère allure est utilisée comme charge de démarrage ou de base; la 2e allure est exploitée comme modulante.

5 = cascade 2x1; ici, un circuit cascade avec deux brûleurs à 1 allure est possible (p. ex. 2 chaudières de la série TE).

Important! L'affectation des allures brûleur 1 (K4) ou 2 (K5) aux pompes chaudière doit être observée:

Allure brûleur 1 (K4) -> sortie M1 (K6), prog. no. 63

Allure brûleur 2 (K5) -> sortie M7 (K7), prog. no. 64

Limitation minimale de la température chaudière (61)

Par ce réglage, la température de la chaudière est limitée à la valeur réglée. Les températures plus basses que KTmin ne peuvent pas être réglées.

Remarque: Sur les chaudières de la série LOGOBLOC à brûleur à soufflante à gaz, régler une valeur de 10K plus élevée.

Chauffage supplémentaire salle de bains (62)

En mode hiver:

En mode d'été:

La chaleur résiduelle après une charge EC est utilisée pour chauffer la salle de bains (réglage: **code = 1**).

Le chauffage supplémentaire de salle de bains agit selon le programme de chauffe 2 (CC1).

Après une charge EC, la chaleur résiduelle est utilisée pour le chauffage supplémentaire de la salle de bains par le post-fonctionnement de la pompe de M1 ou M3 (30 mn).

Remarque: - Le code 1 doit être réglé sous prog. no. 63.

- Le chauffage supplémentaire de la salle de bains est également mis hors service lorsque l'automatisme de commutation été/hiver circuit de chauffe pompe a répondu.

Efficacité sortie M1 (K6) (63)

ou

efficacité sortie M7 (K7) (64)

L'occupation des sorties pompe circuit de chauffe M1 (K6) ou M7 (K7) peut être adaptée au schéma individuel de l'installation. Seule une fonction peut être sélectionnée (voir tab. 8). Le pré-réglage effectué en usine est le suivant:

- pour le prog. no. 63 code 1, pompe circuit de chauffe pompe (CC1)
- pour le prog. no. 64, code 2, pompe de circulation d'eau chaude M7

Important!

Lors d'un circuit cascade (prog. no. 60; code 5), le réglage est sans effet puisque les sorties M1 ou M7 sont commandées en tant que pompe chaudière!

Tab. 8 Possibilités de réglage des sorties M1 (K6) ou M7 (K7)

Prog. no. 63 M1; code:	Prog. no. 64 M7; code:	Fonction de la sortie
0	0	Pas de fonction
1	1	La pompe fonctionne pour le circuit de chauffe pompe CC1 de l'EC KM ou aucune pompe n'est disponible
2	-	La pompe fonctionne comme pompe d'alimentation en aval d'un ballon EC (uniquement pour les circuits de chauffe)
3	-	La pompe fonctionne comme pompe d'alimentation en amont d'un ballon EC (pour circuit de chauffe eau chaude et circuit de chauffe)
4	-	La pompe fonctionne comme pompe d'alimentation avec demande externe (régulation)
5*)	2*)	La pompe fonctionne comme pompe de circulation eau chaude
6	3	La sortie est utilisée pour un chauffage électrique d'un ballon EC; touche de service ☺ ou ☻
7*)	4*)	La pompe fonctionne comme pompe solaire entre le collecteur et le ballon tampon
8	5	Pompe sur demande H1 (M1) ou demande H2 (M7)
9	-	La pompe fonctionne comme pompe chaudière
10	6	La pompe fonctionne comme pompe bypass chaudière
11	7	La sortie est utilisée comme sortie d'alarme

Remarque: A l'exception de *), le post-fonctionnement de 1 mn et la protection contre les surchauffes de 5 mn supplémentaires sont actifs pour toutes les autres fonctions.

Tab. 8 Aperçu du fonctionnement de la pompe pour sortie M1 (K6) et sortie M7 (K7)

Pompe	Prog. no. 63 ou 64 ou sortie Q1	Comportement de pompe lors d'une demande de chaleur valable ¹⁾		
		Par circuit de chauffe:	Par l'entrée H1/H2:	Par le circuit EC:
M2	Pompe circuit de chauffe mélangeur CC2	Lors d'une demande CC2	Ne fonctionne pas	Ne fonctionne pas
M2	Suppression retour mélangeur	Lors d'une demande	Lors d'une demande	Lors d'une demande
M3	Pompe de charge ballon	Ne fonctionne pas	Ne fonctionne pas	Lors d'une demande
M1	Pas de fonction	Ne fonctionne pas	Ne fonctionne pas	Ne fonctionne pas
M7	Pas de fonction	Ne fonctionne pas	Ne fonctionne pas	Ne fonctionne pas
M1	Pompe circuit de chauffe pompe CC1	Lors d'une demande CC1	Ne fonctionne pas	Ne fonctionne pas
M7	Pompe circuit de chauffe pompe CC1			
M1	Pompe d'alimentation en aval EC	Lors d'une demande ²⁾	Lors d'une demande	Ne fonctionne pas
M1	Pompe d'alimentation en aval EC	Lors d'une demande ²⁾	Lors d'une demande	Lors d'une demande
M1	Pompe d'alimentation sur demande externe	Ne fonctionne pas	Lors d'une demande ²⁾	Ne fonctionne pas
M1	Pompe de circulation eau chaude	Pas d'influence par le type de demande de chaleur. La pompe fonctionne conformément aux réglages effectués sous prog. no. 98		
M7	Pompe de circulation eau chaude			
M1	Chauffe électrique pour EC	Ne fonctionne pas	Ne fonctionne pas	läuft bei Anforderung nur im Sommerbetrieb
M7	Chauffe électrique pour EC			
M1	Pompe entrée H1	Pas d'influence par le type de demande de chaleur. La pompe fonctionne selon les critères solaires		
M7	Pompe entrée H2			
M1	Pompe entrée H1	Ne fonctionne pas	Fonctionne lors d'une demande H1	Ne fonctionne pas
M7	Pompe entrée H2	Ne fonctionne pas	Fonctionne lors d'une demande H2	Ne fonctionne pas
M1	Pompe chaudière	Sur demande ²⁾	Lors d'une demande	Lors d'une demande
M1	Pompe bypass chaudière	La pompe est commandée par la température retour chaudière		
M7	Pompe bypass chaudière			
M1	Sortie d'alarme	En cas de message d'erreur (prog. no. 50), un relais d'alarme est commuté après 2 mn; après l'élimination du défaut, le contact s'ouvre sans retard.		
M7	Sortie d'alarme			

1): Les raisons d'une demande de chaleur non valable peuvent être les suivantes: Commutation été/hiver, limite de chauffe diurne, abaissement rapide, limitation température ambiante par sonde ambiante.
2): La pompe fonctionne aussi lorsque la demande provient d'une autre EC intégrée au système (LPB).

Utilisation solaire (65)

Si l'EC KM est utilisée en association avec une installation solaire, les options suivantes sont données:

0 = pas de solaire (réglage usine).

1 = l'installation solaire chauffe directement un ballon d'eau chaude.

2 = l'installation solaire chauffe un ballon tampon.

**Disposition des sondes B3/B31
ou B4/B41**

Pour 1: B3 en haut dans le ballon E; B31 en bas dans le ballon EC

Pour 2: B4 en haut dans le ballon tampon; B41 en bas dans le ballon tampon

Utilisation entrée sonde B8/B6 (66)

L'entrée de la sonde B8/B6 peut être utilisée comme sonde à gaz de fumée ou, lors d'un rattachement solaire, comme sonde collecteur:

0 = sonde gaz de fumée, type Pt1000; 1 = sonde collecteur, type Ni1000

2 = sonde collecteur Pt1000

**Décalage parallèle des courbes
caractéristiques de chauffe (circuit
de chauffe mélangeur et pompe) (70)**

Si aucun appareil ambiant n'est raccordé ou si l'influence de température ambiante (prog. no. 71) est inefficace, la courbe caractéristique de chauffe peut être décalée jusqu'à +/- 4,5 K parallèle.

**Influence de température ambiante
(71)**

Si l'influence de température ambiante est souhaitée, le code = 1 doit être entré. Un appareil ambiant raccordé est alors uniquement efficace, c'est-à-dire que les écarts de température ambiante de la température ambiante théorique sont saisis et pris en considération lors de la régulation de la température.

Remarque: Dans la pièce de guidage (lieu de montage de l'appareil ambiant), les robinets des radiateurs (également les robinets thermostatique) doivent être entièrement ouvertes!

EXPLICATIONS DU PANNEAU DE REGLAGE POUR LE CHAUFFAGISTE

Ecart de commutation ambiant (72) (uniquement valable pour le circuit de chauffe mélangeur et pompe)

Cette fonction est uniquement efficace si un appareil ambiant à sonde de température est raccordé. Par le facteur entré sous prog. no. 72, la pompe de circuit de chauffe est commutée et décommutée en fonction de la température ambiante (régulateur 2 points). Le point de commutation peut être prédonné de 0,5 à 4,0°C. En usine, la valeur 0,5 °C est réglée. La fonction est inefficace lors du réglage «----».

Mode de service appareil ambiant (73)

Le mode de service réglé par un appareil ambiant agit, selon le réglage, sur le circuit de chauffe pompe ou mélangeur ou sur les deux circuits de chauffe (voir tab. 7).

Code 0: La conversion de l'appareil ambiant (RG) agit sur le circuit de chauffe mélangeur (CC2)

Code 1: La conversion de RG agit sur le circuit de chauffe pompe (CC1)

Code 2: La conversion de RG agit sur le circuit de chauffe pompe et mélangeur (CC1 + 2)

Remarque: En présence du code 1, code 1 doit être réglé sous prog. no. 63.

Valeurs appareils ambiants (74)

Les valeurs réglées des circuits de chauffe d'un appareil ambiant agissent, selon le réglage, sur le circuit de chauffe pompe ou mélangeur ou sur les deux circuits de chauffe.

Code 0: Les valeurs circuit de chauffe de l'appareil ambiant (RG) agissent sur le circuit de chauffe mélangeur (CC2)

Code 1: Les valeurs circuit de chauffe du RG agissent sur le circuit de chauffe pompe (CC1)

Code 2: Les valeurs circuit de chauffe du RG agissent sur le circuit de chauffe pompe et mélangeur (CC1 + 2)

Remarque: En présence du code = 1, code 1 doit être réglé sous prog. no. 63.

Limitation minimale température départ (75/76) pour circuit de chauffe mélangeur ou pompe

Avec la valeur entrée sous le prog. no. 75/76, la température départ min. du mode de chauffe est déterminée. Cette limitation empêche des températures départ trop basses. Cette valeur n'est pas dépassée en baisse même lorsque la température extérieure augmente.

Limitation maximale température départ (77/78) pour circuit de chauffe mélangeur ou pompe

Avec la valeur réglée sous prog. no. 77/78, la température départ max. du mode de chauffe est déterminée. Cette limitation n'est pas dépassée, même lorsque la température extérieure baisse.

Remarque importante

Cette limitation n'est pas valable comme fonction de sécurité telle qu'elle est nécessaire pour un chauffage par le sol. Lors d'un circuit de chauffe à limitation de température supérieure (p. ex. chauffage par le sol), un contrôleur de température mécanique doit être mis en place dans le départ.

Exemple d'utilisation	Mode de service appareil ambiant (64)	Valeurs appareil ambiant (65)
Logement secondaire: Les circuits de chauffe se trouvent dans des unités d'habitation séparées et indépendantes les unes des autres. 1)	0	0
Chauffage de salle de bains: Les circuits de chauffe se trouvent dans des pièces dépendantes les unes des autres sous réserve. 1)	2	0
Chauffage d'escalier: – Les circuits de chauffe sont systématiquement séparés l'un de l'autre – Commutation simultanée du mode de service	0	0
	2	0
Chauffage par le sol et à convection: Les circuits de chauffe sont dans la même pièce. La régulation confort se fait avec le convecteur rapide, c'est-à-dire que les valeurs des appareils ambiants agissent seulement sur le circuit de chauffe 2 (convecteur).	2	1

1) Les circuits de chauffe ne se trouvent pas dans la même pièce

Temps d'avance max. Optimisation du temps de mise en marche (79)

Principe d'action

Sans sonde ambiante

Attention! Le facteur KON agit aussi sur l'abaissement rapide. (Tablelle)

L'optimisation du temps de mise en marche agit avec et sans sonde ambiante, plage de réglage 0 à 6 h.

Code 00:00; temps d'avance hors service (réglage en usine).

En dehors du temps d'utilisation, le chauffage chauffe à température réduite; à la fin de l'abaissement, l'optimisation commute l'EC KM sur la température nominale. Le point de commutation est calculé par l'optimisation de manière que la température ambiante atteigne la valeur théorique nominale au début de la période d'exploitation.

Pour l'optimisation, la température extérieure mixte est utilisée.

Lors d'applications avec un chauffage par le sol, une valeur plus importante qu'avec le chauffage par radiateur doit être choisie pour le temps d'avance max. Avec le facteur KON, il est possible d'adapter le temps d'avance à la dynamique du bâtiment:

Température extérieure max.	Temps d'avance					
	KON=0	KON=4	KON=8	KON=12	KON=16	KON=20
-20°C	0	1h20	2h20	4h00	5h20	6h00
-10°C	0	0h50	1h50	2h40	3h40	4h30
0°C	0	0h30	1h00	1h30	2h00	2h30
+10	0	0	0h10	0h10	0h20	0h20

Remarque: petite KON pour les bâtiments «légers» qui refroidissent rapidement, grande KON pour les bâtiments «lourds» bien isolés.

Temps d'avance max. Optimisation du temps de mise hors service (80)

Principe d'action

L'optimisation du temps de mise hors service agit uniquement lorsque la sonde ambiante est disponible et lorsque l'influence ambiante est active, plage de réglage 0 à 6 h.

Code 00:00; temps d'avance hors service (réglage en usine).

Pendant le temps d'utilisation, le chauffage chauffe à la température nominale; à la fin du temps d'utilisation, l'optimisation commute l'EC KM sur une température réduite. Le point de commutation est calculé par l'optimisation de manière que la température ambiante à la fin de la période d'utilisation soit de 0,25 K inférieure à la valeur théorique nominale (décommutation précoce).

L'adaptation se fait uniquement lors de la première phase de chauffe par jour. Cette adaptation s'effectue en pas de 10 mn; si 0,25 K n'est pas atteint, le point de décommutation est avancé de 10 mn (décommutation précoce).

Dans les autres cas, le point de décommutation est repoussé de 10 mn (décommutation tardive).

Type de bâtiment (81)

JSelon le type de bâtiment, le pouvoir d'emmagasinage de la chaleur du bâtiment est pris en considération. Lors du code 1, l'EUROCONTROL réagit plus vite aux fluctuations de températures extérieures que lors du code 0.

Adaptation des courbes caractéristiques de chauffe (82)

Avec l'adaptation des courbes caractéristiques de chauffe, la courbe caractéristique de chauffe est automatiquement adaptée au bâtiment et aux exigences; ceci est uniquement efficace avec l'appareil ambiant et une influence de température ambiante active 71.

Amplification du signal de blocage (83)

Il est possible d'adapter différents types de chaudières et conditions d'installations. L'amplification est destinée à l'adaptation finale du signal de blocage d'une restriction mélangeur (chauffagiste).

EXPLICATIONS DU PANNEAU DE REGLAGE POUR LE CHAUFFAGISTE

Fonction de séchage de chape, circuit de chauffe 2 (84)

Uniquement utilisable pour le circuit de chauffe mélangeur

Le service manuel a la priorité!

Interruption de la fonction de séchage de la chape

La fonction sert à contrôler le séchage des chapes.

Important! Tenez compte des normes et prescriptions correspondantes du fabricant de chapes. Une fonction correcte n'est possible qu'avec une installation correctement installée (hydraulique, électrique et réglages). Des écarts peuvent provoquer un endommagement de la chape.

La fonction de séchage de la chape peut uniquement être activée pour un circuit de chauffe mélangeur.

La température départ est régulée par le mélangeur sur un profil de température prédonné (voir fig. 8); ici, la limitation de la température départ max. se fait à 55°C (prog. no. 77 et 78).

Code 0: Inactif (réglage usine)

Code 1: Chauffe fonction

Code 2: Chauffe revêtement

Code 3: Chauffe fonction et revêtement

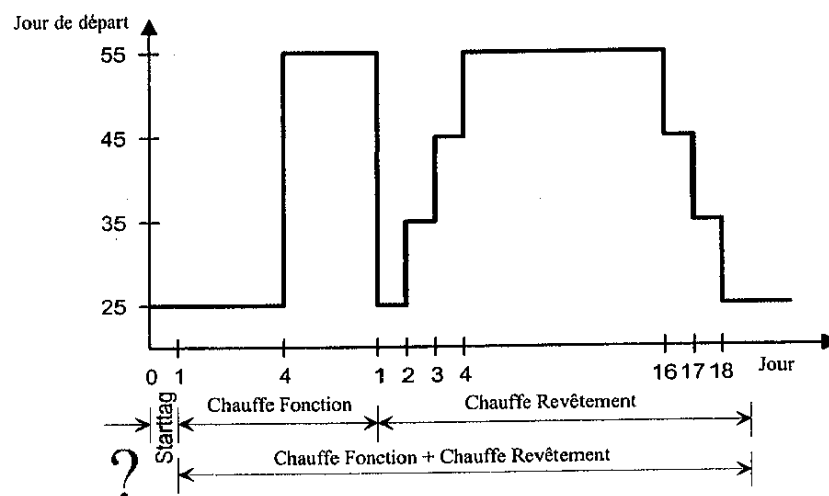
Lorsque la fonction est active, la touche de mode de service active clignote; une décharge au démarrage de la chaudière ou une charge d'eau chaude n'est pas possible! Après une éventuelle chute de tension, la fonction est poursuivie là où elle a été interrompue.

Le service manuel a la priorité sur la fonction de séchage de la chape (l'entraînement mélangeur est mis hors courant!).

La fonction est interrompue lorsque elle a été traitée selon le profil de température ou lorsque le code = 0 est réglé.

Jour actuel et température départ théorique de la fonction de séchage de la chape, voir prog. no. 147.

Fig. 4 Profil de température pour la fonction de séchage chape



Abaissement rapide (86)

Cette fonction décommute la pompe du circuit de chauffe si la commutation est faite à une valeur théorique de température ambiante plus basse (p. ex. lors d'un abaissement nocturne); elle est prévue pour les installations qui sont exploitées avec une sonde de température extérieure mais sans appareil ambiant. En entrant une constante (KON), la durée de décommutation indiquée dans le tab. 8 est prédonnée pour la pompe du circuit de chauffe.

La pompe du circuit de chauffe est hors service pour 15 heures au maximum. Si les températures extérieures sont inférieures à -5°C, la pompe ne se met plus hors circuit.

Remarque: Faible KON lors de bâtiments "légers" qui refroidissent vite
Grande KON pour des bâtiments "lourds" et bien isolés.

Tab. 8 Temps de décommutation

Température extérieure mixte	Temps de décommutation de la pompe en heures (h) pour KON=				
	KON=0	KON=4	KON=8	KON=12	KON=15
-20°C	0	0	0	0	0
-10°C	0	0,5	~ 1h	~ 1,5h	~ 2h
0°C	0	~ 3h	~ 6h	~ 9h	~ 11h
+10	0	~ 5h	~ 11h	~ 15h	~ 15h

Protection contre les surchauffes circuit de chauffe pompe (87)

Pas de protection contre les surchauffes lors d'un circuit de chauffe mélangeur

Si un consommateur demande une valeur théorique plus élevée, cette fonction évite une surchauffe du circuit de chauffe. Avec le code 1, la pompe du circuit de chauffe est exploitée de manière à compenser des températures départ trop élevées (période de cycle de la pompe 10 mn).

Remarque: Si une sonde départ est raccordée (circuit de chauffe mélangeur), la protection contre les surchauffes est inefficace.

Le cadencage de la pompe du circuit de chauffe permet à l'EC KM d'éviter une surchauffe du circuit de chauffe pompe lorsque la température départ est plus élevée que ce qui est requis par le circuit de chauffe pompe. La période de cycle s'élève à 10 mn, c'est-à-dire que pendant ce temps, la pompe est en service entre 1 et 10 mn. La durée de fonctionnement minimale de la pompe s'élève à 3 mn et le temps de pause min est de 2 mn. La période de cycle est déterminée par l'EC KM à l'appui des températures mesurées.

Type de régulation mélangeur (88)

Ici, l'EUROCONTROL KM est réglée sur le type de régulation utilisé de l'entraînement mélangeur.

Régulation 2 points: Les signaux pour l'ouverture et la fermeture de l'entraînement sont disponibles. Une différence de commutation est nécessaire laquelle est adaptée à l'installation de chauffage pour un type de régulation judicieux.

Régulation 3 points: Les signaux pour l'ouverture, la fermeture et l'arrêt de l'entraînement sont disponibles. Une différence de commutation n'est pas nécessaire pour ce type de régulation.

EXPLICATIONS DU PANNEAU DE REGLAGE POUR LE CHAUFFAGISTE

Action entrée H1 (90) Contact de commutation

La borne H1 assure différentes fonctions selon le réglage choisi:
 0 = commutation du mode de service, le circuit de chauffe passant sur standby et la préparation d'eau chaude sur ARRET (voir point *Sélecteur à distance*)
 1 = commutation du mode de service, seul le circuit de chauffe commutant sur standby (voir point *Sélecteur à distance*)

Remarque (codes 0 et 1): La commutation du mode de service a des répercussions sur tout le segment ou le système selon le réglage effectué sous prog. no. 114!

2 = température départ théorique; lorsque le sélecteur est actif, la température de la chaudière est réglée sur la valeur réglée au prog. no. 91.

Par exemple HTS: installations de réchauffement d'air ou à rideau, circuit de chauffe pompe HTS supplémentaire possible. La touche de mode de service actuelle clignote, l'eau chaude continue d'être exploitée.

3 = blocage de la chaudière; lorsque le sélecteur à distance est actif, la chaudière est bloquée (p. ex. par un blocage de charge de crête d'une commande circulaire), la fonction de protection antigel reste maintenue.

4 = demande de chaleur régulation externe; les chaudières reçoivent un signal de tension (0 à 10 V) comme demande de chaleur (0 à 100°C).

En présence du code 0 à 3, plusieurs régulateurs tiers peuvent être raccordés **parallèlement**. La fonction est déclenchée par la fermeture d'un contact.

Lorsque code = 4, le branchement parallèle de plusieurs régulateurs tiers n'est pas possible

Attention!

Température départ théorique min. de l'entrée H1 (91) (Prog. no. 90, code 1)

Si le code 1 est réglé sous prog. no. 90, la chauffe se fait à la valeur ici réglée jusqu'à ce que le contact H1 soit à nouveau ouvert ou qu'une demande de chaleur plus élevée de EC M, EC ZR 1/2 ou EC MSR p. ex. soit disponible.

Valeur maximale de demande de chaleur de l'entrée H1 (92) (prog. no. 90, code 4)

Le réglage provoque quelles valeurs de température correspond à la tension maximale d'une régulation externe.

Uniquement efficace si le code 4 est réglé sous prog. no. 90; la courbe de chauffe correspondante doit être réglée sur «---»

Exemple: 10 V correspondent à 100°C (réglage usine), température chaudière max. pouvant être atteinte = 80°C (fig. 5)

Remarque: La demande est ARRETEE lors d'un signal de tension < 0,5 V (ou < 5°C)!

Sens d'action entrée H1 (93)

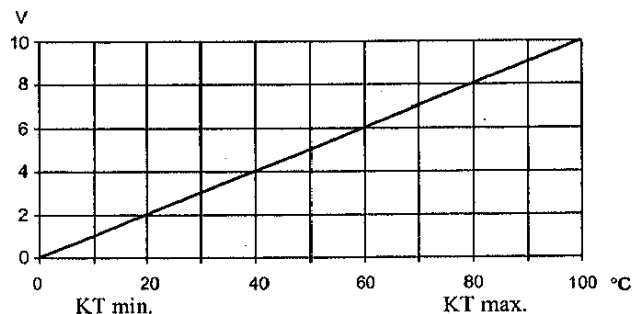
Le sens d'action de l'entrée H1 peut être adapté à des appareils tiers.

0 = le contact est **fermé** en état de repos

1 = le contact est **ouvert** en état de repos.

Uniquement efficace lorsque code = 4 est réglé sous prog. no. 90.

Fig. 5 Signal de tension 0 à 10 V



Des consommateurs externes peuvent communiquer une demande de chaleur sous la forme d'un signal de tension analogique (0 à 10 V). L'EC KM convertit ce signal de manière linéaire en une température théorique chaudière comprise entre 0 et 100°C et tient compte de cette valeur pour former la valeur théorique de la régulation de température chaudière.

Action entrée H2/B31/B41 (94)
Contact de commutation ou sonde
ballon

L'état de commutation est réglé alors que le sélecteur à distance (p. ex. HTS) ou une 2e sonde ballon est raccordé:

Code 0: Sonde ballon 2 (en bas); régulation d'un ballon d'eau chaude avec sonde ballon inférieure et supérieure. De cette manière, une meilleure exploitation du ballon est atteinte.

Code 1: Température départ théorique; lorsque le sélecteur à distance est actif (p. ex. HTS, réchauffeur d'air), la température départ est réglée sur la valeur réglée sous le prog. no. 91. La touche de mode de service actuelle clignote et la préparation d'eau chaude reste maintenue.

Code 2: Blocage de la chaudière; lorsque le sélecteur à distance est actif, la chaudière est bloquée (p. ex. par un blocage de charge de pointe d'une commande circulaire); la fonction de protection contre le gel reste maintenue.

Code 3: Sonde ballon tampon 2; régulation d'un ballon tampon en association avec une installation solaire; uniquement utilisable lorsque le code 2 est activé sous prog. no. 65.

Valeur théorique réduite pour la
température d'eau chaude (96)

Cette température est uniquement efficace comme valeur théorique pour la préparation d'eau chaude lorsque le code 1 ou 2 a été réglé sous le prog. no. 97 et code = 0 sous le prog. no. 101. La température abaissée pour l'eau chaude est valable pour toutes les phases d'abaissement de la chauffe.

Pusch d'eau chaude

Si le ballon d'eau chaude est vidé en mode d'abaissement (la nuit p. ex.) et si la valeur réelle de l'eau chaude tombe à env. 10°C de moins que la valeur théorique d'eau chaude réduite, le pusch d'eau chaude se met automatiquement en marche et chauffe **une fois** le ballon d'eau chaude à la température théorique d'eau chaude réglée sous prog. no. 26. Le fonctionnement se poursuit ensuite selon le programme d'eau chaude.

Programme d'eau chaude (97)

Code 0: L'eau chaude est mise à disposition à la température nominale de manière continue 24 heures par jour.

Code 1: La température de l'eau chaude est commandée en fonction du programme de chauffe respectivement efficace de l'EUROCONTROL KM (1 h d'avance).

Code 2: La température de l'eau chaude est réglée indépendamment du programme de chauffe individuel 3 (prog. no. 19 à 25) sans avance. 3 phases de chauffe max. sont possibles.

Sélection du programme de
commutation pompe de circulation
(98)

Code 0: Une pompe de circulation est commandée par le programme de chauffe 2 (prog. no. 13 à 18).

Code 1: Une pompe de circulation est commandée selon le programme de commutation de la validation EC choisie (prog. no. 97).

Affectation eau chaude (99)

Il est défini pour quels consommateurs la préparation d'eau chaude a lieu et quels programmes de chauffe doivent être pris en considération.

Les programmes de chauffe de toutes les EC importantes sont utilisés pour la validation de la charge d'eau chaude (réglage prog. no. 97, code 1).

Code 0: Préparation EC selon le programme de chauffe du circuit de chauffe local

Code 1: Préparation EC selon le programme de chauffe des circuits de chauffe segment

Code 2: Préparation EC selon le programme de chauffe des circuits de chauffe du système, c'est-à-dire tous les circuits de chauffe du système LPB.

Remarque: Si toutes les EUROCONTROL de la section choisie sont en statut vacances, aucune charge d'eau chaude n'est libérée (la fonction de protection contre le gel reste active).

EXPLICATIONS DU PANNEAU DE REGLAGE POUR LE CHAUFFAGISTE

- Charge d'eau chaude (100)** La charge d'eau chaude peut uniquement être réglée avec le code 0 sur une fois/jour (pour les grands ballons d'eau chaude). En usine, le code 1, plusieurs fois/jour est réglé.
Remarque: Le réglage est uniquement efficace lorsque l'eau chaude est commandée par les programmes de chauffe selon le prog. no. 97, code 1 ou 2.
- Type de demande d'eau chaude (101)** Lors du code = 0, la régulation de la température de l'eau chaude s'effectue par la température mesurée de la sonde ballon.
Si un ballon d'eau chaude est raccordé avec un régulateur ballon, le code 1 doit être réglé; la valeur théorique du régulateur ballon et la valeur théorique de l'eau chaude (prog. no. 26) doivent être identiques!
D'autre part, la différence de commutation (OEM 51) doit être augmentée de la demi-différence de commutation du thermostat.
- Lors du réglage du régulateur ballon, pas de protection antigel!** Ici, la valeur réduite de l'eau chaude et du service de protection contre le gel n'est pas garantie! La valeur réglée sur le régulateur ballon doit être inférieure à 70°C!
- Augmentation de la température départ eau chaude (102)** Une charge d'eau chaude efficace est ainsi garantie. La température théorique de la chaudière est augmentée lors d'une demande d'eau chaude.
- Augmenter: temps de charge plus rapide; plus grande variation
- Abaisser: temps de charge plus lent; plus petite variation
- Priorité eau chaude (103)** Selon le réglage, le circuit de chauffe est limité pendant la préparation d'eau chaude:
En usine, le code est = 3, c'est-à-dire que la priorité coulissante pour le circuit de chauffe mélangeur et la priorité absolue pour le circuit de chauffe pompe ont été réglées.
Dans le cas de la priorité glissante et lorsque la puissance de chauffe de la chaudière ne suffit plus, les circuits de chauffe sont limités jusqu'à ce que l'eau chaude soit chauffée.
Un service parallèle est possible mais n'est toutefois pas recommandé.
Ce réglage est valable pour tous les circuits de chauffe.
- Elément de réglage d'eau chaude (104)** Les données de l'installation pour la charge d'eau chaude sont ici réglées:
Code 0: La charge d'eau chaude s'effectue par les bornes Q3/Y3 avec une pompe M3 (réglage en usine)
Code 1: La charge d'eau chaude s'effectue par les bornes Q3/Y3 avec un distributeur 3 voies.
- Circuit de séparation eau chaude (105)** Le circuit de séparation provoque la réservation d'une chaudière pour la préparation d'eau chaude. Pendant le chargement EC, la chaudière est bloquée pour la production d'eau chaude dans le circuit séquentiel chaudière.
Code 0: Charge EC normale à l'aide d'une pompe de charge ballon
Code 1: Lors d'une demande d'eau chaude, le circuit d'eau chaude est séparé hydrauliquement par un distributeur 3 voies de la séquence chaudière.
- Réglages pour cascades:** Les conditions suivantes doivent être remplies pour les cascades:
- EUROCONTROL réglée comme esclave, prog. no. 110, adresse min. 2
- Efficacité sortie MI (K6), prog. no. 63 sur code = 9 (pompe chaudière)
- Circuit de séparation eau chaude, prog. no. 105 sur code = 1
- Elément de réglage eau chaude, prog. no. 104 sur code = 1
- Fonction légionnelle (106)** Avec le code 1, les éventuels germes de légionnelle sont détruits une fois par semaine par une chauffe extra de l'eau chaude à 65°C (réglage en usine). La chauffe se fait chaque lundi à la première validation de la préparation d'eau chaude (max. 2,5 h); si le programme de temporisation empêche p. ex. la chauffe, ceci se fait lors de la prochaine charge.

Protection contre les décharges pendant une charge d'eau chaude (107)

Ceci permet d'éviter une décharge accidentelle du ballon d'eau chaude en raison d'eau de chauffe trop froide.

Le code 2 est réglé en usine, c'est-à-dire que la protection contre le déchargement est uniquement active lorsque la chaudière est bloquée. Lorsque la protection contre le déchargement est active (code 1), l'augmentation de température départ de 20° C est contrôlée pendant le chargement (prog. no. 102):

- Si au moins la moitié de l'alimentation est atteinte, la charge EC est libérée.
- Si l'augmentation s'élève à moins de 1/8e de la valeur réglée, la charge EC n'est pas libérée.

Adresse d'appareil LPB (110)

L'EC KM reçoit l'adresse 1 (maître) lors de la commutation des régulateurs EC. D'autres régulateurs EC (p. ex. EC M, EC ZR 1/2 ou EC MSR) reçoivent l'adresse continue 2 à 16 (esclave) (jusqu'à 16 modules).

Adresse de segment LPB (111)

En présence de grandes installations de chauffage comportant beaucoup de circuits de chauffe, ceux-ci peuvent être subdivisés en segments ou groupes. Un segment bus se compose d'appareils de régulation qui sont utilisés au même lieu d'utilisation (p. ex. bâtiments différents).

Sur les installations à plusieurs chaudières, toutes les chaudières doivent systématiquement avoir l'adresse de segment «0».

Les régulateurs consommateurs reçoivent également l'adresse de segment «0» lors d'une sonde de température extérieure commune.

Exception: Si une sonde de température extérieure supplémentaire est utilisée dans un segment, le régulateur consommateur reçoit l'adresse de segment respective 1 à 14. Les régulateurs consommateurs utilisent respectivement la valeur de sonde de l'EC la plus basse dans l'adressage. Les consommateurs du segment 0 et 1 utilisent ainsi la valeur de la sonde de température extérieure raccordée sur l'appareil 0/1, les consommateurs des segments 2 et 3 la valeur de la sonde de température extérieure éventuellement raccordée sur l'appareil 2/1.

Alimentation bus régulateur (112)

En présence du code 0, l'alimentation en courant de l'EC sur le bus régulateur n'a pas lieu. Si l'alimentation en courant doit avoir lieu automatiquement, le code 1 doit être réglé (réglage en usine).

L'état actuel peut être relevé sous prog. no. 113, p. ex. «ON» = alimentation bus régulateur momentanément active.

Dans le cas d'une alimentation du bus régulateur centrale, le code = 0 doit être réglé.

Affichage alimentation bus régulateur (113)

L'état de l'alimentation bus est affiché:

On = alimentation bus active, l'EC alimente le système bus en courant
Off = alimentation bus non active

Plage d'action des commutations centrales (114)

La plage d'action des commutations centrales de tous les modules EUROCONTROL raccordés est ici définie:

- 0 = Toutes les EUROCONTROL du même segment sont commutées.
- 1 = Toutes les EUROCONTROL du système complet sont commutées.

EXPLICATIONS DU PANNEAU DE REGLAGE POUR LE CHAUFFAGISTE

Automatisme de commutation été/hiver (115)

(remise à zéro, voir page 38)

Lors du code 1, tous les circuits de chauffe raccordés sont commandés par l'automatisme de commutation été/hiver de l'EC KM.

L'automatisme de commutation été/hiver n'agit pas en service continu ☒.

Code 0: L'état de commutation de l'automatisme de commutation été/hiver sur l'EC KM n'a pas de répercussions sur les EC M, ZR EC 1/2 ou EC MSR suivants. Les circuits de chauffe de l'EC KM sont uniquement mis en ou hors service par l'automatisme de commutation été/hiver de l'EC KM.

Code 1: L'état de commutation de l'automatisme de commutation été/hiver de l'EC KM est local, c'est-à-dire que tous les circuits de chauffe raccordés dans le système sont communiqués. L'automatisme de commutation été/hiver de l'EC KM continue de commuter en ou hors service le circuit de chauffe local. L'automatisme de commutation été/hiver de l'EC KM a priorité sur les EC suivantes.

Efficacité du commutateur Standby (116)

Si le commutateur Standby central est activé (code = 1=, tous les modules régulateurs raccordés sont mis en ou hors service.

Remarque: Une remise à zéro est uniquement possible en modifiant le code à 0! Si la fonction sur l'EC KM est activée, les touches de mode de service de toutes les EC raccordées clignotent ☉ dans le même segment ou système! La préparation de l'eau chaude se poursuit.

Fonction horloge (117)

Avec le code 3, tous les modules de régulation raccordés reprennent l'heure de l'EUROCONTROL KM.

Commutation heures d'hiver/heures d'été ou heures d'été/heures d'hiver (118 ou 119)

La commutation s'effectue automatiquement dans les deux sens. Si les paramètres internationaux devaient changer, les programmes no. 118 et 119 doivent toutefois être nouvellement entrés. L'entrée est alors toujours la date de commutation la plus tôt possible; le jour de la semaine de commutation est toujours le dimanche.

Exemple:

Si la définition du début de l'heure d'été est «le dernier dimanche du mois de mars», la date de commutation la plus précoce est alors le 25 mars. Cette date doit alors être entrée sous la forme 25.03.

Affichage communication PPS (A6) (120)

Avec le prog. no. 120, l'état du signal bus de l'appareil de régulation par rapport à l'appareil ambiant, le sélecteur à distance ou SGB/WGB est affiché.

Affichage:

000 = court-circuit, sélecteur téléphone actif

- - - = pas de communication

0...255 = code d'identification

L'adresse d'appareil PPS «1» étant attribué à un appareil ambiant et l'adresse d'appareil PPS «4» à la chaudière lors d'un raccord sur A6.

Seuls des appareils numériques peuvent être raccordés sur l'EC KM lorsqu'une adresse PPS est affichée, la communication avec cet appareil est correcte. Le code d'identification renseigne sur le type d'appareil ambiant raccordé sur la chaudière respective.

Différence de température solaire MARCHE ou ARRET (122 ou 123)

Le point de mise marche ou hors marche de la pompe collecteur est défini avec ce réglage. La base est la différence de température entre la température collecteur et la température ballon.

Niveau de température de charge pour stratégie de charge solaire (124)

Le réglage indique à partir de quel niveau de température dans le ballon une charge doit avoir lieu par le collecteur solaire.

--- = inefficace; stratégie de charge relative à l'énergie

20 ... 130 = niveau de charge; stratégie de charge en rapport avec le niveau

Dans le cas d'une charge ballon par rapport à l'énergie, seule la différence de température est déterminante pour la température ballon. Lors d'une charge ballon en relation avec le niveau, le ballon est chargé uniquement à partir d'une température collecteur définie.

Remarque

Demande de chaleur lors d'une température EC théorique réduite (125)

Pour améliorer l'exploitation de l'énergie à des heures d'utilisation secondaires en rapport avec des sources de chaleur alternatives (solaires).
Code 0: Ballon tampon et source de chaleur alternative; pendant les périodes d'exploitation secondaires, l'eau chaude est chargée à l'aide de l'énergie d'un ballon tampon à la valeur théorique d'eau chaude réduite. Si cette valeur est dépassée en baisse de la double différence de commutation, la chaudière est libérée pour le chargement d'eau chaude.
Code 1: Standard; pendant les périodes d'exploitation secondaires, l'eau chaude est chauffée à la valeur théorique d'eau chaude réduite par la chaudière.

Température de charge max. (126)

Ici, la température de charge max. est limitée pour le ballon tampon raccordé d'une installation solaire.
La pompe de charge ballon se met hors service lorsque la température ballon inférieure et supérieure a dépassé la température de charge.

Commutation succession de chaudière en cascades (127) 2x1 allure

Le paramètre défini si l'ordre de commutation et de décommutation des chaudières doit ou ne doit pas être converti d'après un temps réglable.
- lors du réglage «---», une commutation et décommutation fixes des chaudières a lieu. Les chaudières sont commutées et décommutées dans l'ordre des sorties des brûleurs K4/K5.
- lors du réglage «10 à 990», une commutation et décommutation des chaudières dans la cascade se font d'après l'heure ici réglée. La 2e chaudière (sortie K5) assure alors la fonction de chaudière de guidage.

Intégrale de libération de succession chaudières (128)

La commutation de la prochaine chaudière pour le circuit séquentiel des chaudières est régulée d'après un facteur température-temps.
Augmentation: La prochaine chaudière se met **plus tard** en marche; la libération s'effectue uniquement après un déficit de chaleur plus élevé
Abaissement: La prochaine chaudière se met **plus tôt** en marche; la libération s'effectue déjà lors d'un faible déficit de chaleur.

Intégrale de remise à zéro de succession chaudières (129)

La décommutation de la chaudière pour le circuit séquentiel chaudières est régulée d'après un facteur température-temps.
Augmentation: La chaudière se décommute plus tard, c'est-à-dire que la chaudière est bloquée lors d'excès de chaleur plus élevés
Abaissement: La chaudière se décommute plus tôt, c'est-à-dire que la chaudière est bloquée lors de faibles excès de chaleur.

Température extérieure amortie (136)

La température extérieure amortie est une température extérieur simulée qui tient compte de la faculté d'accumuler la chaleur du bâtiment. Elle est constamment calculée par l'appareil ambiant et est utilisée pour la commutation été/hiver (réglage en usine 0°C lorsqu'aucune sonde de température extérieure n'est efficace).

Température extérieure mixte (137)

La température extérieure mixte se compose de la température extérieure amortie et de la température extérieure actuelle. Elle sert de grandeur pour la régulation de la température départ et a d'autre part une répercussion sur l'automatisme des limites de chauffe diurnes.

EXPLICATIONS DU PANNEAU DE REGLAGE POUR LE CHAUFFAGISTE

Automatisme de limite de chauffe diurne

L'automatisme de limite de chauffe est uniquement efficace lorsque la sonde de température extérieure est raccordée. Il s'agit ici d'une fonction économique à action rapide qui décommute le chauffage lorsque la température extérieure mixte est supérieure à la valeur théorique de la température ambiante (normale ou réduite).

Le chauffage se remet en marche lorsque la température extérieure est de 2K inférieure à la température théorique ambiante. L'automatisme de limite de chauffe diurne n'agit pas en service continu ☼.

«ECO» apparaît sur l'affichage lorsque l'automatisme de limite de chauffe diurne est actif.

Remise à zéro de la température extérieure amortie ou mixte (p. ex. pour un test fonctionnel)

Pour supprimer ou effectuer une décommutation par l'automatisme de limite de chauffe diurne ou par l'automatisme de commutation été/hiver, la température extérieure mixte ici utilisée peut être ramenée sur la température extérieure actuelle; procéder de la manière suivante:

- Choisir le prog. no. 34
- Appuyer pendant au moins 3 s sur les touches +/- (l'affichage clignote).

Fournisseur de température extérieure (138)

A l'utilisation de plusieurs EUROCONTROL, seule une sonde de température extérieure est nécessaire. Celle-ci peut être raccordée sur une EUROCONTROL quelconque. Toutes les EUROCONTROL raccordées reprennent le signal de température extérieur de la sonde raccordée.

Exemple:

-- -- = pas de sonde de température extérieure raccordée/non lisible
01.02 = adresse de la sonde de température extérieure
1er chiffre = adresse segment (ici 1)
2e chiffre = adresse d'appareil (ici 2)

Affichage température chaudière théorique momentanée (140)

La température chaudière théorique momentanée de l'EC KM est affichée:
- - . - - = lorsqu'aucune demande de chaleur n'existe de la part des régulateurs des consommateurs.

Affichage température départ théorique rail momentanée (141)

La température départ théorique rail momentanée est affichée. Celle-ci se compose des différentes demandes de chaleur de tous les consommateurs raccordés au système:

- - . - - = de la chaleur n'est pas demandée par les consommateurs

Affichage température eau chaude théorique momentanée (142)

La température d'eau chaude théorique momentanée est affichée. Celle-ci se compose des valeurs théoriques d'eau chaude et des programmes de chauffe d'eau chaude des différents régulateurs de consommateurs.

- - . - - = lorsque la touche d'eau chaude se trouve sur ARRET ou lorsqu'aucun ballon EC n'est disponible.

Affichage température ambiante théorique momentanée; circuit de chauffe mélangeur ou pompe (143 ou 144)

La température ambiante théorique momentanée du circuit de chauffe mélangeur ou pompe est affichée pendant la phase de chauffe. Elle se compose de la température ambiante théorique de l'EC KM ou des corrections sur l'appareil ambiant et des programmes de commutation.

Affichage température départ théorique momentanée; circuit de chauffe mélangeur ou pompe (145 ou 146)

La température départ théorique momentanée du circuit de chauffe mélangeur ou pompe de l'EC KM est affichée.

- - . - - = lorsqu'aucun circuit de chauffe n'est disponible, fonction ECO active, abaissement rapide ou limitation de la température ambiante efficace.

Jour actuel et température départ théorique du séchage chape; circuit de chauffe mélangeur (147)

La fonction de séchage chape (prog. no. 84) fonctionne d'après un profil de température fixe (fig. 4); cette température départ et le jour actuel de la fonction sont ici affichés:

- - - = inefficace
0:32 / 0 ... 80 = jour/température départ °C

Fonction de protection pompes

La fonction de protection pompes a pour but d'empêcher à la pompe de se bloquer. Les pompes sont mises en service chaque vendredi à 10 h 00 pendant env. 30 secondes.

**Protection antigél avec sonde de température extérieure
Protection antigél bâtiment**

Les fonctions de protection antigél pour le bâtiment et installation sont efficaces quel que soit le mode de service et ont la priorité sur toutes les autres fonctions.

Dans le cas de la protection antigél du bâtiment, la chauffe se fait à la valeur théorique de la température ambiante antigél pré réglée. Lors d'un assujettissement aux intempéries avec influence ambiante, il est tenu compte de la température ambiante actuelle.

Protection antigél installation

Dans le cas de la protection antigél de l'installation, la pompe du circuit de chauffe est commandée en fonction de la température extérieure actuelle (même si aucune demande de chaleur n'a été faite):

- supérieure à +1,5°C pompe ARRET
- de 1,5°C à -5°C pompe MARCHE toutes les 6 h pendant env. 10 minutes
- inférieure à -4°C la pompe marche constamment

Protection antigél chaudière

Si la température réelle de la chaudière est

- < 5°C la fonction de protection antigél est active
- > 5°C (plus différence de commutation), la fonction de protection antigél est terminée

Protection antigél eau chaude

Le mode de protection antigél suivant existe pour l'eau chaude:

- Température EC < 5°C protection antigél MARCHE
- Température EC > 5°C protection antigél ARRET (plus DC de 5K)

Protection antigél circuit de chauffe

La protection antigél du circuit de chauffe agit sur le circuit de chauffe pompe ou mélangeur. Si la température départ tombe à une valeur inférieure à 5°C, celle-ci est chauffée à 10°C. Lorsque 7°C sont atteints, la demande de chaleur est encore maintenue pendant 5 mn.

Sélecteur à distance téléphone (entrée HI)

Avec le sélecteur à distance téléphone, le chauffage peut être mis en marche par téléphone, ce qui est particulièrement avantageux pour les maisons de vacances. Le sélecteur à distance téléphone doit être raccordé sur l'EC KM et être activé. Selon le réglage effectué sous prog. no. 114, le sélecteur à distance téléphone agit sur tout le système ou le segment.

D'autre part, le mode de service souhaité (code 0 ou 1) doit être entré sous prog. no. 90:

- Lorsque le sélecteur à distance téléphone est activé et que le code = 0, les touches de mode de service \odot et \Rightarrow clignotent.
- Lorsque le sélecteur à distance téléphone est activé et que le code = 1, le mode de service \Rightarrow reste maintenu et seule la touche \odot clignote.

Appareils ambiants QAA 70 et QAA 50

Les types QAA 70 (voir pages 38 et 39) et QAA 50 (voir page 40) sont prévus comme appareils ambiants pour l'EC.

Lors de l'utilisation d'un appareil ambiant QAA 70 ou QAA 50, le bouton de température ambiante sur l'EUROCONTROL n'a pas d'action!

Important!

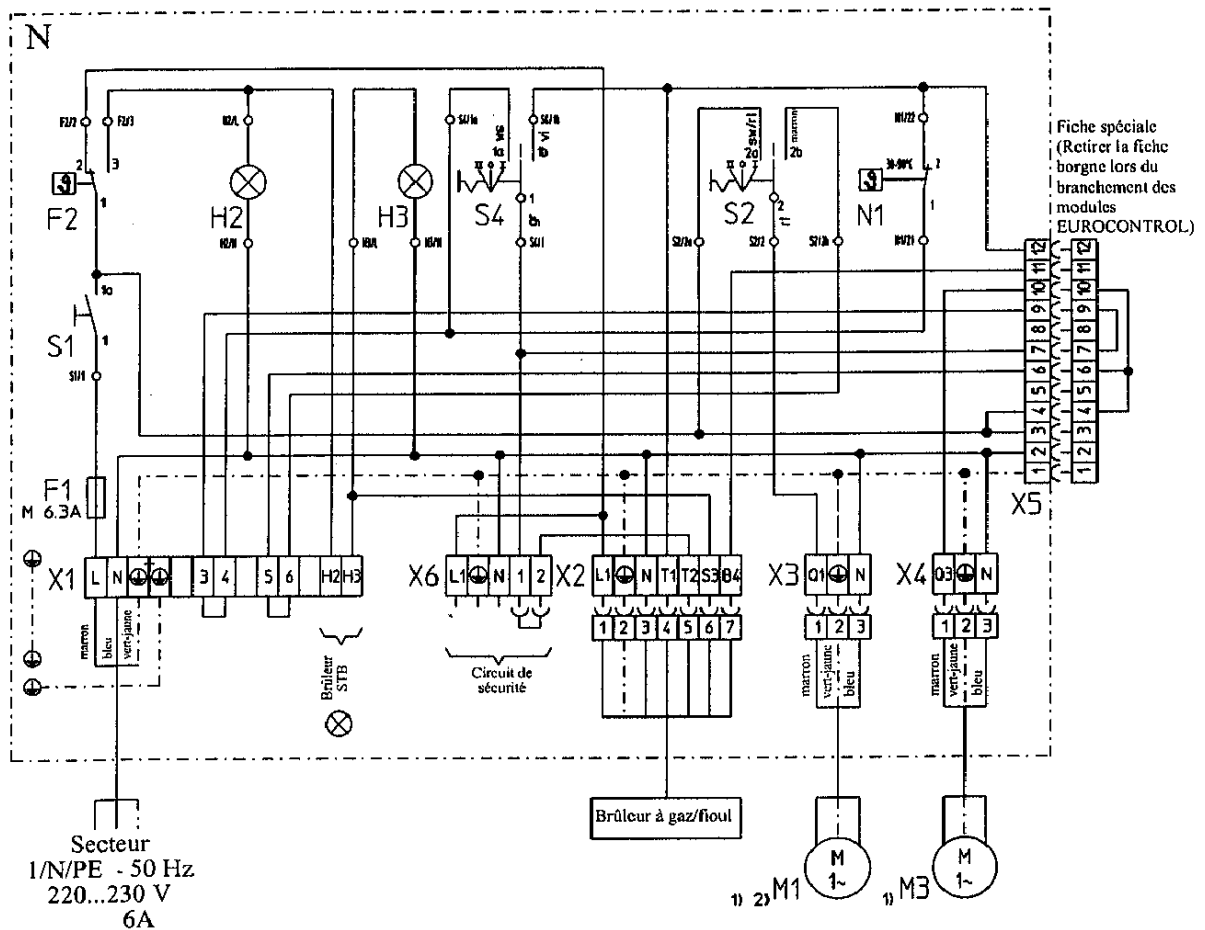
Un appareil ambiant est uniquement efficace si le mode de service "AUTO" est réglé sur l'EUROCONTROL KM.

L'appareil ambiant agit selon le réglage sur le circuit de chauffe pompe ou mélangeur et le programme eau chaude de l'EUROCONTROL KM.

SCHEMA DE CABLAGE: INSTALLATION MONOCHAUDIERE

Fig. 6 Schéma de câblage avec EUROCONTROL KM

Caisson du tableau de commande de la chaudière EUROCONTROL



Remarque: Pompes de circulation
Intensité max. par sortie de pompe $I_{Nmax} \leq 1A$

Légende

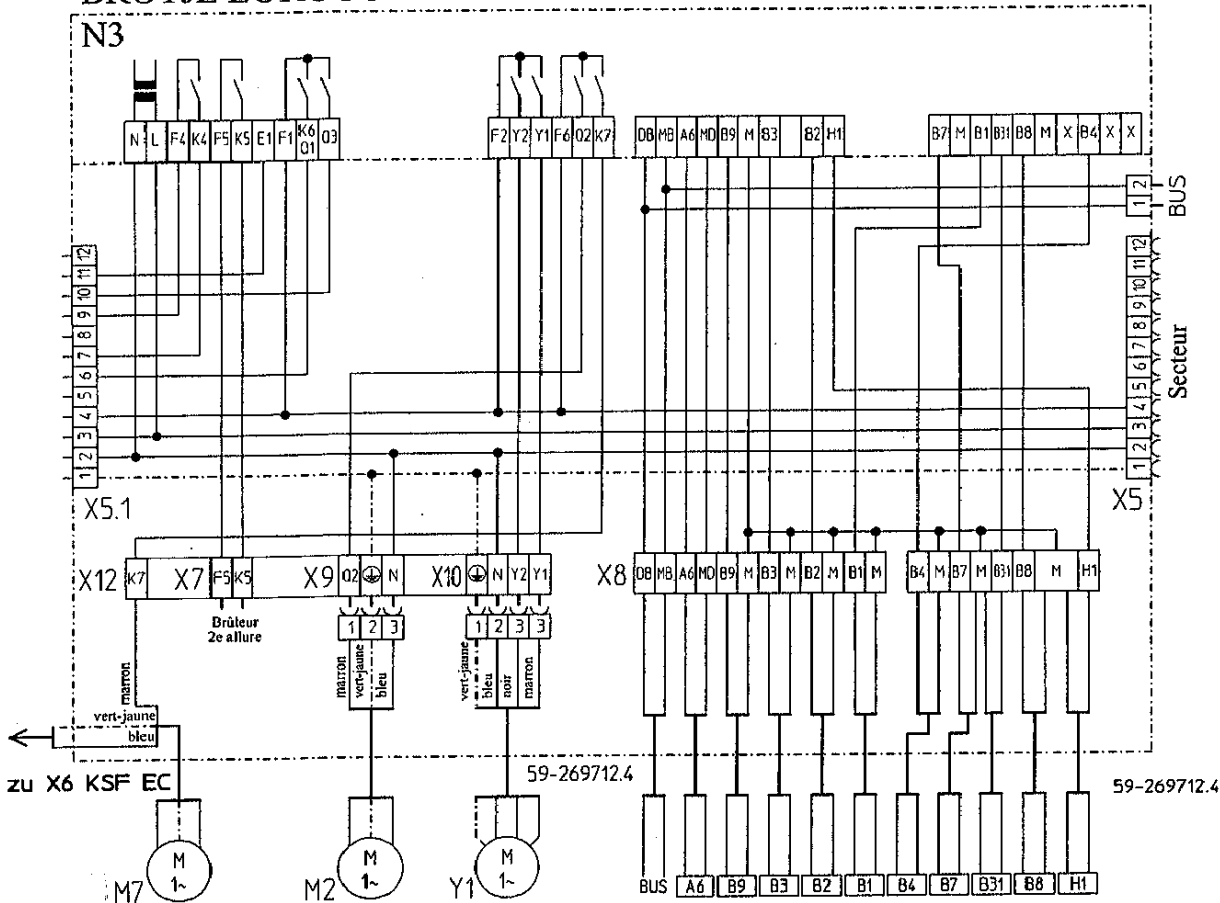
- F1 Fusible M 6,3 A
- F2 Limiteur de température de sécurité
- H2 Affichage de dérangement limiteur
- H3 Affichage de dérangement brûleur
- M1 Pompe circuit de chauffe circuit de chauffe pompe ^{1) 2)}
- M3 Pompe de charge ballon ¹⁾
- N Caisson du tableau de commande de la chaudière EUROCONTROL
- N1 Régleur de la température chaudière
- S1 Commutateur de service
- S2 Commutateur de circuit de chauffe Auto/service de secours
- S4 Touche de contrôle STB/brûleur service de secours

- X1 Bornier
- X2 Fiche brûleur
- X3 Fiche pompe de circuit de chauffe
- X4 Fiche pompe de charge ballon
- X5 Fiche EUROCONTROL
- X6 Fiche circuit de sécurité

- ¹⁾ Accessoire spécial ou mise à disposition côté client
- ²⁾ Pompe circuit de chauffe M1 (PHK): La sortie M1 peut, selon le réglage effectué sous prog. no. 63, être utilisée pour d'autres fonctions de pompe.
- ³⁾ Circuit ballon tampon (système solaire BRÔTJE WH). La valve de déviation pour un ballon tampon est raccordée parallèlement à la pompe M1 de la première chaudière. Cette chaudière doit être exclue de la commutation séquentielle de chaudière automatique prog. no. 127.



BRÖTJE EUROCONTROL KM



Modules EUROCONTROL utilisables:
EUROCONTROL M

Légende EUROCONTROL KM:

- A6 Appareil ambiant QAA 50...., QAA 70....¹⁾
- B1 Sonde départ QAD 21¹⁾
- B2 Sonde chaudière QAZ 21
- B3 Sonde ballon 1 QAZ 21¹⁾
- B4 Sonde ballon tampon 1¹⁾
- B7 Sonde de température retour¹⁾
- B8/B6 Sonde température gaz de fumée/collecteur¹⁾ prog. no. 66
- B9 Sonde de température extérieure
- B31 Sonde ballon 2 QAZ 21^{1) 3)}
- H1 Contact de commutation ou entrée de tension¹⁾ prog. no. 90
- N3 EUROCONTROL KM (RVA 63.242/100, série B)

- M2 Pompe circuit de chauffe mélangeur¹⁾
- M7 Pompe solaire/circulation¹⁾
- X5.1 Fiche secteur N3
- X7 Bornier brûleur 2e allure
- X8 Bornier sonde
- X9 Fiche pompe circuit de chauffe mélangeur 1
- X10 Fiche moteur mélangeur¹⁾
- X12 Bornier pompe solaire
- Y1 Moteur mélangeur¹⁾

¹⁾ Accessoire spécial
³⁾ Sonde ballon B31, B41 ou contact de commutation H2, voir prog. no. 94

Valeurs de résistance des sondes:

Sonde de température extérieure B9	Sondes départ, chaudière, ballon B1, B2, B3, B31, B4, B41	
	°C	Ω
-10	15	1067
-5	20	1090
0	25	1113
5	30	1137
10	35	1161
15	40	1185
20	45	1210
25	50	1234
	55	1260
	60	1285
	65	1311
	70	1337
	75	1363
	80	1390
	85	1417

APPAREIL AMBIANT QAA 70

Appareil ambiant QAA 70 (fig. 7)

Avec l'appareil ambiant (accessoire spécial), vous pouvez entre autres

- commander des fonctions de régulation à partir d'une pièce (télécommande)
- effectuer des réglages (p. ex. programmes de temps individuels)
- appeler des informations (p. ex. valeurs de température), etc.

Toutes les possibilités sont décrites dans l'instruction jointe à l'appareil ambiant. Seules quelques fonctions importantes sont décrites ci-après.

Touches de mode de service

- Touche mode automatique ☉ : Le chauffage fonctionne automatiquement selon le programme de temps réglé (programme de chauffe).
- Touche service continu ☒ : Le programme de temps est inefficace. Le chauffage peut être commuté à tout moment manuellement avec la touche de présence de la température nominale à la température réduite et vice-versa.
- Touche disponibilité ☉ : Le chauffage est hors service et se remet uniquement en marche lorsque la température de protection contre le gel est dépassée en baisse. Le service eau chaude reste maintenu.

Touche de présence

La touche de présence vous permet d'intervenir manuellement sur le programme de temps réglé (programme de chauffe):

- Affichage ☀ : Le chauffage fonctionne à la température nominale.
- Affichage ☁ : Le chauffage fonctionne à la température réduite.

La touche de présence est active

- en mode de service "Service continu": constamment
- en mode de service "Service automatique": jusqu'à la prochaine commutation selon le programme de temps (programme de chauffe).

Bouton de température

Avec le bouton de température, vous pouvez régler la température nominale. Une division correspond à env. 1°C.

Avant d'effectuer un réglage de température sur le bouton rotatif, les valves à thermostat doivent être amenées à la température souhaitée. Une nouvelle correction doit uniquement avoir lieu lorsque la température s'est adaptée.

Sonde de température de l'appareil ambiant

La sonde de température intégrée à l'appareil ambiant est uniquement efficace lorsque l'influence ambiante de l'EUROCONTROL est réglée sur 1.

Messages d'erreurs

- Pas d'affichage:
- Liaison défectueuse de l'appareil ambiant et de l'EUROCONTROL
 - Pas de tension sur l'EUROCONTROL
 - Appareil ambiant défectueux
 - Appareil ambiant et EUROCONTROL non compatibles
- Affichage OFF:
- Le mode de service sur l'EUROCONTROL n'est pas en "Service automatique"
- Affichage ---: Pas de sonde disponible ou sonde défectueuse

Commande pour le chauffagiste

Le chauffagiste peut activer un niveau de service supplémentaire (chauffagiste) sur l'appareil ambiant QAA 70. A cette fin, le couvercle de l'appareil ambiant doit être ouvert et les deux touches „▲“ et „▼“ doivent être simultanément actionnées pendant au moins 5 s jusqu'à ce que le no. 51 apparaisse.

Communication (niveau de service 51)

Contrôle de la communication entre QAA 70 et EUROCONTROL

Affichage:

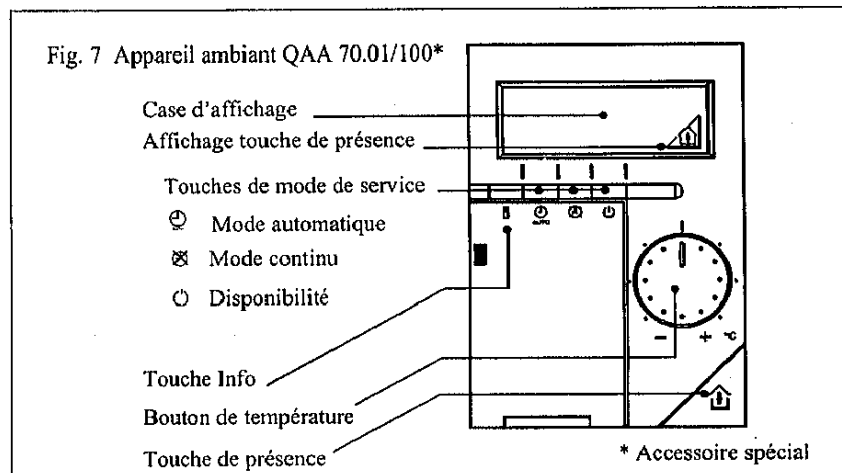
- Double point clignotant régulièrement: communication correcte
- Double point immobile ou non présent: disponibilité à la communication
- Traits immobiles: communication interrompue

Identification de l'appareil (52)

Identification de l'appareil: Le numéro d'identification apparaît dans la case d'affichage.

**Appareil ambiant QAA 70
(accessoire spécial)**

Important!
L'appareil ambiant est uniquement efficace lorsque le mode de service "AUTO" a été réglé sur l'EUROCONTROL.



Blocage de programmation (53)

Blocage de programmation
 - Lors du code "1", le blocage est efficace, c'est-à-dire que tous les réglages sont uniquement affichés dans le niveau de programmation mais qu'ils ne peuvent toutefois pas être réglés.
 - Lors du code "0", le blocage est inefficace, c'est-à-dire que tous les réglages peuvent être modifiés (état de livraison).

**Fonction entrée D3/D4 (55)
(raccordement de l'appareil ambiant QAA 70)**

- Code 1: Une deuxième sonde de température ambiante raccordée QAW 44 est activée; dans l'affichage, la température de la sonde est affichée (voir «57»)
 - Code 2: Avec un sélecteur à distance, il est possible de commuter de la température ambiante à la température ambiante réduite et vice-versa.
 - Code 3: Avec un sélecteur à distance, il est possible de commuter de la température ambiante à la protection antigel température ambiante et vice-versa.

Sens d'action du contact externe (56) de l'appareil ambiant QAA 70
Exemple:

Si un sélecteur à distance est raccordé à l'entrée D3/D4 de l'appareil ambiant, il est possible de définir le sens d'action du contact.
 Sous «55», code 2 et sens d'action 000 = court-circuit signifie que la température ambiante réduite est commutée avec un contact fermé.

Influence de la sonde ambiante externe (57)

Si sous «55», code 1 est réglé, le rapport de mélange de la sonde de température interne (1er) et externe (2e) peut être déterminé.
 0% = uniquement sonde interne efficace
 50% = moyenne des sondes interne et externe
 100% = sonde externe efficace uniquement

Affichage valeur théorique (58)

Il est possible de passer d'un affichage absolu et relatif de la température dans la ligne de programmes 1 et 2 du QAA 70 (température normale ou réduite).

Suppression temporaire du blocage de programmation

Le fait d'actionner les deux touches „▲“ et „+“ pendant au moins 5 s permet de supprimer temporairement le blocage de programmation et de modifier les réglages. Dès que le couvercle de l'appareil ambiant est refermé, le blocage redevient efficace.

Suppression durable du blocage de programmation

Pour la suppression durable, après avoir actionné les deux touches „▲“ et „+“ pendant au moins 5 s, revenir au niveau chauffagiste puis entrer le code «0» au niveau de service 53.

Décommutation en cas de dérangement

Le message «Error» apparaît sur l'appareil ambiant lors d'une éventuelle décommutation par suite d'un dérangement.

Appareil ambiant QAA 50

Important!

L'appareil ambiant est uniquement efficace lorsque le mode de service "AUTO" a été réglé sur l'EUROCONTROL.

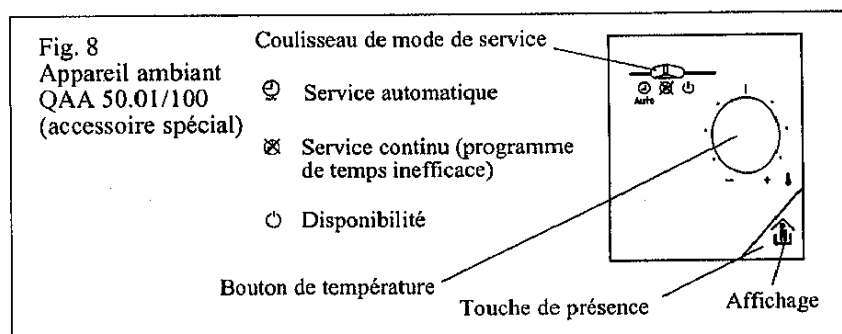
Modes de service sur QAA 50

Touche de présence

Bouton de température

Sonde de température dans l'appareil ambiant

Remarque



Position du coulisseau

- Coulisseau sur "Service automatique": Le chauffage fonctionne automatiquement selon le programme de temps réglé sur l'appareil de régulation (programme de chauffe).
- Coulisseau sur "Service continu": Le programme de temps est inefficace.
- Coulisseau sur "Disponibilité": Pas de chauffe; le chauffage se remet uniquement en marche lorsque la température de protection contre le gel a été dépassée en baisse.

La touche de présence vous permet d'intervenir manuellement sur le programme de temps réglé sur l'appareil de régulation (programme de chauffe):

- L'affichage est allumé: Le chauffage fonctionne à la température nominale.
- Affichage arrêté: Le chauffage fonctionne à la température réduite.

La touche de présence est efficace

- jusqu'à ce qu'elle soit à nouveau actionnée manuellement lorsque le coulisseau se trouve sur la position "Service continu"
- jusqu'à la prochaine commutation automatique du programme de temps lorsque le coulisseau se trouve sur la position "Service automatique".

Si l'affichage de la touche de présence clignote lors de la commande de l'appareil ambiant, l'appareil de régulation sur la chaudière est en mode de service non valable. Si l'affichage ne présente aucune réaction à l'actionnement, ceci peut être dû à un dérangement, p. ex. à une liaison défectueuse avec l'appareil de régulation ou à un manque de tension.

Le bouton de température vous permet de régler la valeur théorique de la température ambiante (température nominale).

Avant d'effectuer un dérèglement de la température sur le bouton rotatif, les valves à thermostat des radiateurs doivent être réglées sur la température souhaitée.

La sonde de température intégrée à l'appareil ambiant est uniquement efficace lorsque l'influence ambiante de l'EUROCONTROL est réglée sur 1.

La lampe de la touche de mode de service de l'EUROCONTROL clignote lorsque le coulisseau de l'appareil ambiant ne se trouve pas sur "Service automatique" ou lorsque le service automatique est ponté avec la touche de présence.

BRÖTJE
CHAUFFAGE

BAXI sa
157, Avenue Charles Floquet
93158 Le Blanc Mesnil
Téléphone 01 45 91 59 73
Fax 01 45 91 59 71